

3



Catalogue 22-007 Monthly

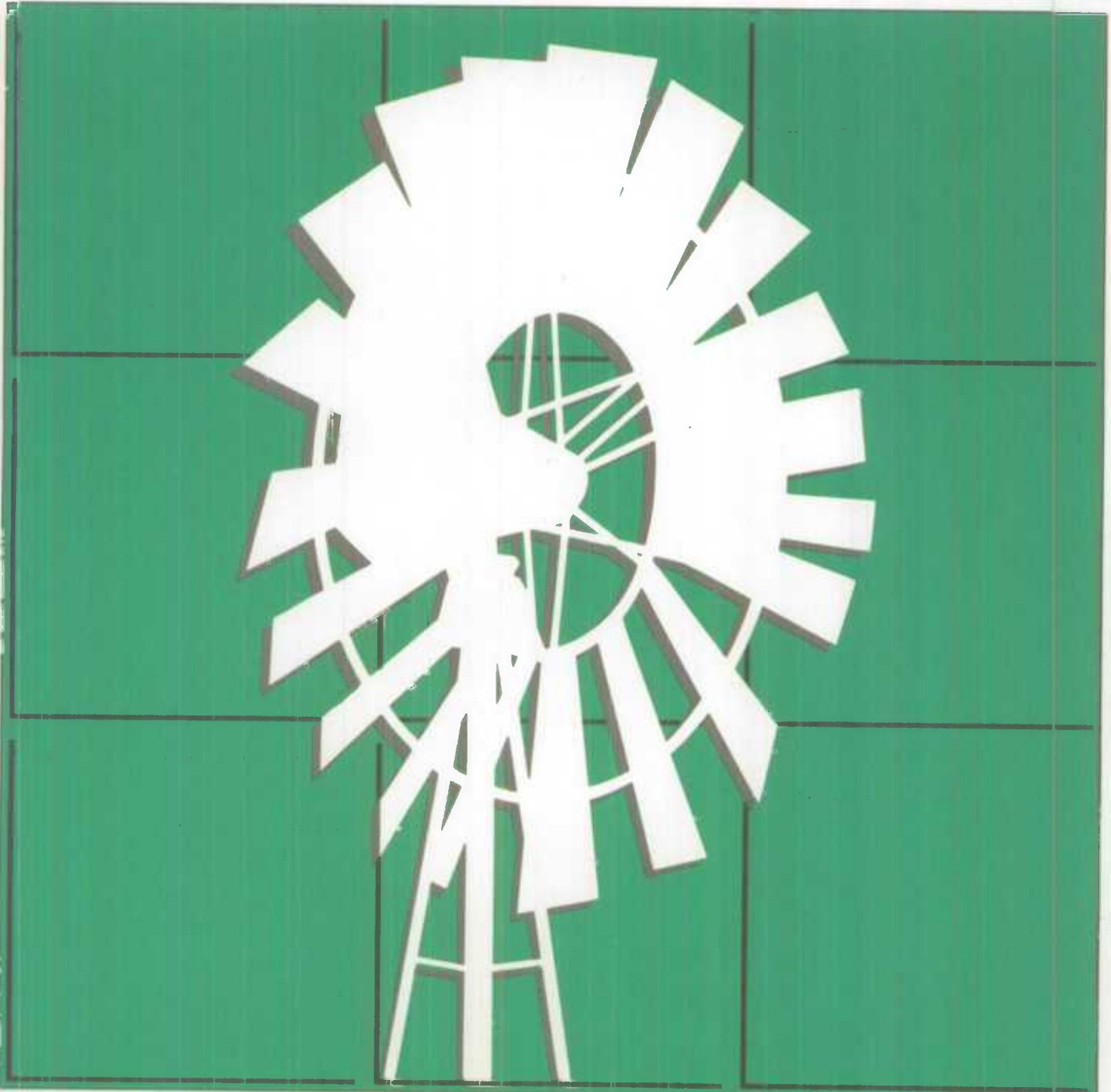
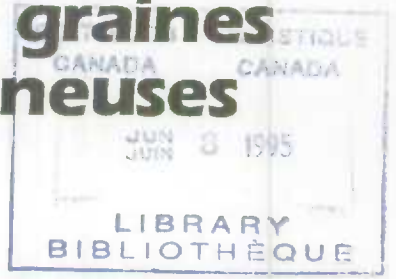
Cereals and Oilseeds Review

March 1995

Catalogue 22-007 Mensuel

La revue des céréales et des graines oléagineuses

Mars 1995



Statistics Canada

Statistique Canada

Canada

Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer printout, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Crops Section,
Agriculture Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-3859) or to the Statistics Canada reference centre in:

Halifax (1-902-426-5331)	Regina (1-306-780-5405)
Montréal (1-514-283-5725)	Edmonton (1-403-495-3027)
Ottawa (1-613-951-8116)	Calgary (1-403-292-6717)
Toronto (1-416-973-6586)	Vancouver (1-604-666-3691)
Winnipeg (1-204-983-4020)	

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador, Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Saskatchewan	1-800-667-7164
Manitoba	1-800-661-7828
Southern Alberta	1-800-882-5616
Alberta and Northwest Territories	1-800-563-7828
British Columbia and Yukon	1-800-663-1551

Telecommunications Device for the Hearing Impaired	1-800-363-7629
Toll Free Order Only Line (Canada and United States)	1-800-267-6677

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Marketing Division, Sales and Service, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Facsimile Number (1-613-951-1584)
Toronto Credit Card Only (1-416-973-8018)

Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and service to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section des cultures,
Division de l'agriculture,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-3859) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

Halifax (1-902-426-5331)	Regina (1-306-780-5405)
Montréal (1-514-283-5725)	Edmonton (1-403-495-3027)
Ottawa (1-613-951-8116)	Calgary (1-403-292-6717)
Toronto (1-416-973-6586)	Vancouver (1-604-666-3691)
Winnipeg (1-204-983-4020)	

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Saskatchewan	1-800-667-7164
Manitoba	1-800-661-7828
Sud de l'Alberta	1-800-882-5616
Alberta et Territoires du Nord-Ouest	1-800-563-7828
Colombie-Britannique et Yukon	1-800-663-1551

Appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1-800-267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Division du marketing, Ventes et Service, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Numéro du télécopieur (1-613-951-1584)
Toronto Carte de crédit seulement (1-416-973-8018)

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
Agriculture Division
Crops Section

Cereals and Oilseeds Review

March 1995

Statistique Canada
Division de l'agriculture
Section des cultures

La revue des céréales et des graines oléagineuses

Mars 1995

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1995

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

June 1995

Price: Canada: \$15.00 per issue,
\$144.00 annually
United States: US\$18.00 per issue,
US\$173.00 annually
Other Countries: US\$21.00 per issue,
US\$202.00 annually

Catalogue No. 22-007, Vol. 18, No. 3

ISSN 0820-9030

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1995

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Juin 1995

Prix : Canada : 15 \$ l'exemplaire,
144 \$ par année
États-Unis : 18 \$ US l'exemplaire,
173 \$ US par année
Autres pays : 21 \$ US l'exemplaire,
202 \$ US par année

N° 22-007 au catalogue, vol. 18, n° 3

ISSN 0820-9030

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

This publication was prepared under the direction of:

- Karen Gray, Unit Head,
Grain Marketing Unit
- Jeannine L. Fleury, Officer,
Grain Marketing Unit
- Jeanne d'Arc Lalonde, Officer,
Grain Marketing Unit

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- Karen Gray, chef, Sous-section de la commercialisation des céréales
- Jeannine L. Fleury, officier, Sous-section de la commercialisation des céréales
- Jeanne d'Arc Lalonde, officier, Sous-section de la commercialisation des céréales

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



TABLE OF CONTENTS

	Page
Highlights - Situation Report	5
Text Table 1	8
Table	
Wheat	
1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year	10
2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year	11
3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada	12
4. Producer Marketings of Wheat	13
5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination	14
Coarse Grains	
6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year	16
7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year	19
8. Selected Statistics of Coarse Grains, Canada	21
9. Producer Marketings of Coarse Grains	22
10. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination	23
Oilseeds	
11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year	25
12. Selected Statistics of Oilseeds, Canada	26

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Faits saillants - rapport de la situation	5
Tableau Explicatif 1	8
Tableau	
Blé	
1. Bilan du blé, Canada, par campagne agricole	10
2. Bilan du blé dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole	11
3. Certaines statistiques sur les produits du blé, Canada	12
4. Livraisons des producteurs de blé	13
5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale	14
Céréales secondaires	
6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole	16
7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole	19
8. Certaines statistiques sur des céréales secondaires, Canada	21
9. Livraisons de céréales secondaires	22
10. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale	23
Graines oléagineuses	
11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole	25
12. Certaines statistiques sur les graines oléagineuses, Canada	26

TABLE OF CONTENTS - Concluded

	Page
13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year	27
14. Producer Marketings of Oilseeds	28
15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination	29
16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination	30
International Data and Prices	
17. International Supply and Dispositions, by Crop Year	32
18. International Oilseeds Data	34
19. Canadian Wheat Board, Pool Accounts	35
20. Cash Grain Prices, Canada	36
21. Cash Grain Prices, United States	37
22. Futures Settlement Prices of Grains, by Delivery Month	38
Specialty Crops	
23. Selected Specialty Crop Data, Canada, by Crop Year	40
Exports of Specialty Crops	
24. Exports of Specialty Crops, by Country of Final Destination	42

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces de prairies par campagne agricole	27
14. Livraisons des producteurs oléagineuses	28
15. Exportations de graines oléagineuses, selon le pays de destination finale	29
16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale	30
Données et prix de divers pays	
17. Bilans internationaux, par campagne agricole	32
18. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses	34
19. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé	35
20. Prix au comptant des céréales, Canada	36
21. Prix au comptant des céréales, États-Unis	37
22. Opérations à terme règlement prix des graines, par mois de livraison	38
Cultures Spéciales	
23. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole	40
Exportations de Cultures Spéciales	
24. Exportations de Cultures Spéciales selon le pays de destination finale	42

HIGHLIGHTS**SITUATION REPORT - APRIL 1995**

With the arrival of spring came the first reports of field work and early seeding as well as estimates of the areas that farmers intend to seed. In Canada, several grain company and provincial government intention estimates were released prior to the report by Statistics Canada.

More barley and flaxseed, less durum wheat to be seeded

The federal agency's intentions survey, taken at the end of March, indicated that farmers plan to seed more barley, field peas and flaxseed in 1995. Both malting and feed barley were in short supply this crop year. There was tremendous international demand for the malting barley and this was reflected in higher producer prices. A smaller barley crop and higher livestock numbers tightened feed barley supplies this year and prospects for 1995-96 prices are up. Plantings of spring wheat are expected to rise minimally. Durum wheat has lost its price premium to spring wheat and, as a result, area is expected to decline. Canola area will likely decline in response to the need to rotate the land to other crops to prevent disease. The increase in flaxseed area is related to continuing good prices in response to strong European demand. European demand for peas appears to be promoting the increased area. Farmers indicated that areas of most other major specialty crops will decline. After four years of increases, soybean area is set to decline in Ontario. By contrast, corn area is expected to rise.

Less US corn and soybean area

US farmers intend to plant less corn and soybeans after producing record crops in 1994 according to the United States Department of Agriculture. Winter and spring wheat areas are up only marginally but durum wheat area may be up by more than 15 per cent. The lower corn area and expected lower barley area combined with only a minimal increase in oat area means that feedgrain supplies will remain tight in 1994-95.

Both the Canadian and US intentions' reports showed farmers' plans early in the season. Cool, wet weather in both countries is expected to result to some shifts into crops that can be seeded later in the season. Besides weather, other major factors affecting Canadian seeding plantings are anticipated changes in the Canadian Wheat Board pooling system and other freight rate changes resulting from the end of the WGTA(CROW) subsidy. Some analysts are also indicating that corn area in both Canada and the United States could be lower than originally anticipated due to recent increases in fertilizer prices.

Field work starts but weather is cool and wet

Despite cool temperatures, farmers were on the land in some of the drier regions of Canada toward the end of April. Seeding started during the last week of the month in Southern Alberta and southwest Saskatchewan. Flooding in eastern Saskatchewan and western Manitoba is currently extensive and will significantly delay any field operations and may result in shifts to later-seeded crops. The flooding has also closed a small number of train runs due to soft rail beds. Wet conditions are hampering deliveries to country elevators. The Canadian Wheat

FAITS SAILLANTS**RAPPORT DE SITUATION - AVRIL 1995**

L'arrivée du printemps amène avec elle les premiers rapports de travaux aratoires et de semis, ainsi que les prévisions des agriculteurs quant à leurs intentions de culture. Ainsi, au Canada, plusieurs sociétés céréalières et provinces ont dévoilé leurs estimations avant la publication du rapport de Statistique Canada.

Plus d'orge et de lin, moins de blé dur

Le sondage effectué par l'organisme fédéral à la fin de mars auprès des agriculteurs révèle qu'on pourrait bien semer plus d'orge, de pois de grande culture et de lin en 1995. L'orge brassicole et fourragère a en effet manqué durant la présente campagne. L'orge brassicole a fait l'objet d'une incroyable demande sur le marché international, ce qui a exercé un effet à la hausse sur les prix à la production. Une récolte plus faible et l'accroissement du cheptel ont par ailleurs réduit les approvisionnements d'orge fourragère cette année, si bien qu'on s'attend à des prix plus élevés en 1995-1996. Les emblavures de blé de printemps ne devraient augmenter que très peu. En outre, le prix du blé dur a perdu sa majoration par rapport au blé de printemps de telle sorte que la superficie consacrée à cette culture devrait diminuer. La culture du canola connaîtra sans doute le même sort, car les impératifs de rotation exigent qu'on sème d'autres cultures afin de prévenir la maladie. On attribue le relèvement de la superficie de culture du lin au maintien de prix intéressants, qui s'expliquent eux-mêmes par la forte demande observée en Europe. La demande européenne de pois devrait aussi favoriser cette culture. Selon les agriculteurs, on assistera à une baisse de la superficie réservée à la plupart des autres cultures de spécialité. Après une hausse qui aura duré quatre ans, la culture du soja devrait perdre du terrain en Ontario, contrairement à celle du maïs, qui devrait prendre de l'expansion.

Les États-Unis boudent le maïs et le soja

Les producteurs américains comptent moins planter de maïs et de soja face à la récolte record de 1994. C'est ce qu'indique le ministère de l'Agriculture des États-Unis. Les emblavures de blé d'hiver et de blé de printemps n'ont augmenté que de façon minime, mais celles de blé dur pourraient progresser de plus de 15 %. Le recul de la culture de maïs et la prévision d'une superficie plus restreinte d'orge, combinés à la faible amélioration de la culture d'avoine, signifient qu'on ne disposera pas de stocks excessifs de céréales fourragères en 1994-1995.

Les rapports canadiens et américains sur les intentions de culture montrent que les agriculteurs échafaudent leurs plans très tôt dans la saison. Le temps frais et humide dans les deux pays pourrait bien entraîner quelques modifications et amener les cultivateurs à choisir des cultures aux semis plus tardifs. Les conditions météorologiques mises à part, d'autres paramètres exerceront une profonde influence sur les intentions des producteurs canadiens, notamment les changements prévus au régime de mise en commun de la Commission canadienne du blé et la modification des tarifs de transport ferroviaire consécutivement à l'abolition de la subvention de la LTGO (Nid-de-Corbeau). Quelques analystes pensent également qu'on pourrait semer moins de maïs qu'on le croyait antérieurement au Canada et aux États-Unis, consécutivement au récent redressement du prix des engrais.

Début des travaux agricoles malgré le temps frais et humide

La température froide n'a pas arrêté les agriculteurs, qui ont débuté leurs travaux vers la fin d'avril dans les régions les plus sèches du Canada. Les semis ont commencé la dernière semaine du mois dans le sud de l'Alberta et le sud-ouest de la Saskatchewan. Des inondations importantes dans l'est de la Saskatchewan et l'ouest du Manitoba retarderont sensiblement les travaux et pourraient inciter les agriculteurs à choisir des cultures semées tardivement. Le même problème a entraîné l'annulation d'un petit nombre de convois ferroviaires en raison d'un ameublissement du ballast. Le temps humide nuit aux livraisons vers les silos-élevateurs secondaires. La Commission canadienne du blé rapporte d'ailleurs que les silos de la

Board indicated that elevator space in Saskatchewan and Manitoba is high for this time of year.

In the United States, there has been considerable worry over the condition of the winter wheat crop. Although the crop was rated as mostly good to fair during the third week of April, damage from very cold weather was still being evaluated. Corn planting was delayed by persistent cool temperatures in the Midwest. Flooding was reported in Mississippi but rains in many regions delayed fieldwork.

Italian pasta import restrictions implemented

At the end of April, the Canadian Wheat Board began to refuse to issue import permits to Canadian importers and wholesalers of Italian pasta. The restrictions do not apply to pasta imported directly by large grocery chains. Individual import package sizes are not to exceed 2.268 kilograms. Imports of pasta from the United States or Mexico will not be affected.

The restrictions are a direct result of the European Union's reintroduction of export subsidies of about \$60 per tonne on pasta effective April 1. The CWB wants trade to proceed without these direct subsidies. Canada imported 19597 tonnes of pasta from Italy in 1994.

PRICES

Canola prices finally drop

The big news this month was the drop in canola prices. Canola prices had been at abnormally high levels for several months and a decline was anticipated. The decline in prices resulted in slower purchases as buyers envisioned further price drops.

Wheat price forecasts rise

The Canadian Wheat Board's Pool Return Outlook for 1995-96 was increased for wheat and durum wheat. Wheat prices are forecast to increase on the likelihood of continuing tight supplies. Durum prices are forecast up after a decline last month. The increases are related to poor weather in a number of competing countries.

US prices firm

The Brazilian soybean harvest is well underway but labour difficulties at Brazilian ports delayed export shipments and, as well, producer deliveries have been slow. The delays have helped to firm nearby soybean futures. Deferred contracts are also firming as anticipated South American supplies fail to materialize. A reduction of the expected year-end US soybean stocks by USDA in mid-month as a result of increased domestic and export demand was also supportive to soybean markets.

Corn prices have been firm on the expectations of a smaller US crop combined with forecasts of large exports. Despite some easing in export forecasts late in the month, planting concerns due to wet weather held prices firm.

US wheat futures rose in April on concerns about cold weather damage to the winter wheat crop and seeding delays for spring wheat. Minneapolis spring wheat traded in record volumes at the end of the month on concerns about the seeding delays which pushed prices higher. By contrast, liquidation by speculators caused some month-end declines on the Kansas City and Chicago markets.

Saskatchewan et du Manitoba ont passablement plus de place que d'habitude pour cette période de l'année.

Aux États-Unis, l'état des champs de blé d'hiver inquiète beaucoup. Bien qu'on ait coté les cultures d'assez bonnes à passables la troisième semaine d'avril, les dommages causés par la vague de froid n'ont pas encore été évalués. Les semis de maïs ont dû être repoussés en raison de la persistance du temps froid dans le Midwest. Le Mississippi est sorti de son lit et la pluie a retardé les travaux dans les champs de nombreuses régions.

Contingentement des importations de pâtes alimentaires italiennes

À la fin d'avril, la Commission canadienne du blé a mis un frein à la délivrance de licences aux importateurs et grossistes de pâtes alimentaires italiennes. Le contingentement ne s'applique pas aux pâtes importées directement par les grandes chaînes d'épicerie. Les emballages de format individuel de pâtes importées ne peuvent dépasser 2,268 kilos. Ces mesures n'affecteront pas les livraisons des États-Unis ou du Mexique.

Les restrictions suivent la réintroduction des subventions à l'exportation par l'Union européenne. D'environ 60 \$ la tonne de pâtes alimentaires, ces subventions entreront en vigueur le 1^{er} avril. La CCB désire que les échanges commerciaux ne soient pas affectés par de telles subventions. En 1994, le Canada a importé 19 597 tonnes de pâtes alimentaires d'Italie.

PRIX

Faiblissement du prix du canola

La grande nouvelle ce mois-ci concerne le recul du prix du canola. Ce dernier se situait en effet à un niveau anormalement élevé depuis plusieurs mois, aussi s'attendait-on à une baisse. Cette dernière a entraîné une érosion de la demande, les acheteurs misant sur de nouvelles diminutions.

Prévision d'une hausse des prix du blé

Les Perspectives de rendement de la Commission canadienne du blé pour 1995-1996 laissent entrevoir une hausse pour le blé et le blé dur. Ainsi, on s'attend à ce que le prix du blé augmente en raison des approvisionnements qui devraient rester assez limités. Après la baisse de l'an dernier, le prix du blé dur devrait remonter. Les hausses résulteront des piètres conditions climatiques observées dans plusieurs pays concurrents.

Fermeté des prix aux États-Unis

Au Brésil, la récolte de soja est bien avancée, mais des conflits de travail dans les ports retardent les exportations et les producteurs éprouvent de la difficulté à livrer leur produit. Ces retards ont contribué à raffermir les cours sur les marchés à terme voisins. Le report des contrats a un effet analogue, les prévisions relatives aux approvisionnements sud-américains ne se concrétisant pas. La prévision à la baisse des stocks américains de soja en fin d'année, faite par le MAEU vers le milieu du mois en raison du redressement de la demande et des exportations aux États-Unis, a également contribué à stabiliser le marché.

Le prix du maïs reste soutenu car on s'attend à une plus petite récolte aux États-Unis et à une forte demande à l'exportation. Bien que les prévisions d'exportation aient légèrement faibli vers la fin du mois, les inquiétudes à l'égard des semis attribuables au temps humide ont concouru à raffermir les prix.

Le prix du blé sur le marché à terme américain a augmenté en avril, car on craignait que le froid cause des dommages aux cultures de blé d'hiver et retarde les emblavures de blé de printemps. Un volume record de blé de printemps a changé de mains à la bourse de Minneapolis à la fin du mois, compte tenu des incertitudes que crée le retard des semis, qui ont fait gonfler les prix. La situation était tout à fait différente à Kansas City et à Chicago où la liquidation des stocks par des spéculateurs a débouché sur une baisse des cours à la fin d'avril.

CONCEPTS, METHODS AND SOURCES

The concepts, methods and sources related to the data in this publication are outlined annually in the October issue of the *Cereals and Oilseeds Review*. Detailed methods are also available in Working Paper n°25, *Grain Marketing Statistics, Statistical Methods*, March 1995: See the front cover for "How to Order Publications".

CONCEPTS, MÉTHODE ET SOURCES

Les concepts, les méthodes et les sources utilisés pour le traitement et la collecte des données sont décrits annuellement dans le numéro d'octobre de *La revue des céréales et des graines oléagineuses*. Le lecteur pourra également consulter le document de travail n°25, *Méthodes statistiques de la Sous-section de la commercialisation des céréales*, mars 1995. Des renseignements sur les modalités de commande se trouvent sur la couverture.

Text Table 1.

Harmonized System Commodity Codes

Tableau Explicatif 1.

Codes des Marchandises du Système Harmonisé

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. Code
Graine ou produits des graines	Code du S.H.	Graine ou produits des graines	Code du S.H.
Exports - Exportations			
Barley - Orge	10030000	Canola oil - Huile de canola	15141010 15149010
Corn - Mais	10051000 10059000	Canola meal - Tourteaux de canola	23064000
Oats - Avoine	10040010 10040020 10040090	Flaxseed (linseed) - Lin	12040010 12040020 12040090
Rye - Seigle	10020000	Linseed oil - Huile de lin	15151100 15151900
Wheat - Blé	10019005 10019011 10019013 10019015 10019019 10019020 10019030 10019060 10019090	Linseed meal - Tourteaux de lin	23062000
		Soybeans - Soya	12010010 12010020 12010090
Durum wheat - Blé dur	10011010 10011090	Soybean oil - Huile de soya	15071000 15079000
Barley malt - Orge de Brasserie	11071000 11072000	Soybean meal - Tourteaux de soya	23040000
Oatmeal - Farine d'avoine	11031200	Beans - Fèves	07133100 07133200 07133300 07135000 07133900 07139000
Rolled oats - Floçons d'avoine	11041200	Mustard - Graines de moutardes	12075000
Wheat flour - Farine de blé	11010010 11010020 11010030 11010090	Peas - Pois	07131000 07132000
Durum semolina - Blé dur et semoule	11010020	Lentils - Lentilles	07134000
Bran shorts middlings - Son gru rouge et gru blanc	23023010	Buckwheat- Sarazin	10083000
Canola	12050010 12050020 12050090	Canary Seed - Alpistes des canaries	10083000
		Sunflower Seed - Graines de tournesol	12060010 12060020 12060090

Text Table 1. - Concluded

Harmonized System Commodity Codes

Tableau Explicatif 1. - fin

Codes des Marchandises du Système Harmonisé

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. Code
Graine ou produits des graines	Code du S.H.	Graine ou produits des graines	Code du S.H.
Imports - Importations			
Barley - Orge	1003000010 1003000090	Mustard - Graines de moutardes	1207500000
Rye - Seigle	1002000000	Peas - Pois	0713101000 0713109000 0713200000
Corn - Maïs	0712902000 1005101000 1005109000 1005901000 1005909010	Lentils - Lentilles	0713400010 0713400090
Soybeans - Soya	1201000010 1201000020 1201000090	Buckwheat - Sarazin	1008100010
Canola - Graine de canola	1205000010 1205000020 1205000090	Canary Seed - Alpistes des canaries	1008301000 1008302000
Beans - Fèves	0713311000 0713319000 0713320000 0713331000 0713339000 0713339910 0713339990 0713391000 0713399010 0713399090 0713501000 0713509000 0713901000 0713909000	Sunflower Seed - Graines de tournesol	1206000010 1206000020 1206000090

WHEAT - BLÉ

TABLE 1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year

TABLEAU 1. Bilan de blé, Canada, par campagne agricole

	Average 1988-89 1992-93	Total		August - March Août - mars	
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95p
Wheat - Total - Blé					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	13,750	13,830	12,377	12,377	10,919
ac. - '000 - ac	33,977	34,176	30,584	30,584	26,982
Yield - Rendement kg/ha	1,960	2,160	2,200	2,200	2,140
bu./ac - bo./ac	28.9	32.1	32.7	32.7	31.8
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	2,072	3,454	4,600	4,600	3,760
In commercial positions - En positions commerciales	5,886	6,612	7,713	7,713	7,312
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	7,958	10,066	12,313	12,313	11,072
Production	26,925	29,879	27,232	27,232	23,354
Imports - Importations	9	23	27	24	2
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	34,892	39,967	39,572	39,568	34,427
Grain exports - Exportations de céréales	19,316	20,154	19,010	10,964	13,278
Product exports - Exportations de produits des céréales	217	174	271	193	195
Exports - Total - Exportations	19,532	20,328	19,281	11,157	13,472
Human food - Aliments pour humains	2,189	2,233	2,359	..	..
Industrial use - Usage industriel	36	37	40	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	1,320	1,231	1,049	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	5	..	..	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	2,976	3,827	5,771	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	6,525	7,327	9,218	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	8,834	12,313	11,072	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	34,892	39,967	39,572	..	..
Durum wheat - Blé dur					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	2,081	1,459	1,441	1,441	2,327
ac. - '000 - ac	5,141	3,605	3,560	3,560	5,750
Yield - Rendement kg/ha	1,800	2,150	2,330	2,330	2,060
bu./ac - bo./ac	26.4	32.0	34.7	34.7	30.7
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	491	1,130	1,075	1,075	450
In commercial positions - En positions commerciales	1,030	1,076	982	982	1,258
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	1,521	2,206	2,057	2,057	1,708
Production	3,594	3,138	3,358	3,358	4,798
Imports - Importations	..	..	8	4	..
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	5,115	5,344	6,423	5,420	6,506
Grain exports - Exportations de céréales	2,682	2,260	2,879	1,822	2,199
Product exports - Exportations de produits des céréales	15	19	26	16	21
Exports - Total - Exportations	2,697	2,279	2,905	1,838	2,220
Human food - Aliments pour humains	180	180	166	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	186	140	225	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	1	..	..	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	444	688	421	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	810	1,008	811	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	1,608	2,057	1,708	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	5,115	5,344	5,423	..	..

TABLE 2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 2. Bilan de blé dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole

		Average 1988-89 1992-93	Total		August - March Août - mars	
		Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95p
Wheat - Total - Blé						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	13,364 33,024	13,444 33,220	12,086 29,865	12,086 29,865	10,522 26,000
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	1,900 28.2	2,110 31.3	2,180 32.3	2,180 32.3	2,070 30.8
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		2,056	3,425	4,595	4,595	3,750
Production		25,531	28,327	26,289	26,289	21,821
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		27,587	31,752	30,884	30,884	25,571
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		22,160	24,148	22,663	10,611	13,145
Seed requirements - Besoins en semence		1,278	1,194	1,004	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		1,804	1,815	3,467	..	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		2,345	4,595	3,750	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		27,587	31,752	30,884	..	..
Durum wheat - Blé dur						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	2,081 5,141	1,459 3,605	1,441 3,560	1,441 3,560	2,327 5,750
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	1,800 26.4	2,150 32.0	2,330 34.7	2,330 34.7	2,060 30.7
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		491	1,130	1,075	1,075	450
Production		3,594	3,138	3,358	3,358	4,798
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		4,085	4,268	4,433	4,433	5,248
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		3,030	2,686	3,492	1,830	2,226
Seed requirements - Besoins en semence		186	140	225	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		263	366	267	..	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		606	1,075	450	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		4,085	4,268	4,433	..	..

TABLE 3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada

TABLEAU 3. Certaines statistiques sur les produits de blé, Canada

	Average 1988-89 1992-93	Total		August - March Août - mars		March 1995
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93r	1993-94r	1993-94	1994-95	Mars 1995
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat milled - Blé de mouture						
Canada Western Red Spring Wheat - Blé rouge de Printemps de l'ouest du Canada	1,785	1,749	1,849	1,225	1264	146
Canada Western Red Winter Wheat - Blé rouge d'hiver de l'ouest du Canada	43	66	142	98	123	8
Canada Western Soft White Spring Wheat - Blé tendre blanc de Printemps de l'ouest du Canada	50	32	40	25	32	3
Durum Wheat - Blé dur	193	197	190	134	133	19
Other Western Wheat - Autres blé de l'ouest	x	x	x	x	x	x
Ontario grown Winter Wheat - Blé d'hiver cultivé en Ontario	242	264	265	188	195	27
Quebec grown Spring Wheat - Blé de Printemps cultivé au Québec	x	x	x	x	x	x
Other Eastern Wheat - Autres blé de l'est	x	x	x	x	x	x
WHEAT - TOTAL - BLÉ	2,414	2,399	2,635	1,773	1834	217
Wheat flour produced - Farine de blé produite						
Spring No. 1 or Top Patent including semolina - Printemps n° 1 ou "patent" de première qualité, y compris semoule	415	430	411	286	327	34
Spring No. 2 Patent - Printemps n° 2 "patent"	671	719	829	538	529	60
Spring No. 3 Patent (strong bakers or export patent) - Printemps n° 3 "patent" (valeur boulangère ou "patent" d'exportation)	135	81	100	72	72	7
Whole Wheat and Graham flour - Blé entier et Graham	80	87	83	56	62	7
Soft Wheat flour - Farine de blé tendre	200	206	215	147	122	16
Durum semolina and flour - Farine du blé dur et semoule	144	144	143	101	118	16
Lower grades of flour - Farine de qualité inférieure	148	103	129	88	99	13
FLOUR - TOTAL - FARINE DE BLÉ	1,793	1,749	1,910	1,287	1,328	153
Millfeeds - Déchets de mouture						
Millfeeds produced - Total - Déchets de mouture produits	571	597	675	456	476	59
Millfeeds exported - Exportations de déchets de mouture	145	149	189	131	97	6

TABLE 4. Producer Marketings(1) of Wheat

TABLEAU 4. Livraisons(1) des producteurs de blé

	Total		August - March Août - mars			March 1995p	
	1991-92	1992-93	1993-94	1992-93	1993-94	Mars 1995p	
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	3,999	4,644	3,054	2,830	1,520	1,880	221
Durum wheat - Blé dur	218	111	98	66	55	76	10
Wheat - Total - Blé	4,218	4,755	3,153	2,896	1,575	1,956	231
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,971	7,001	5,196	4,411	3,116	4,109	472
Saskatchewan							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	12,735	11,945	10,622	6,664	4,547	5,844	433
Durum wheat - Blé dur	2,828	2,171	2,874	1,338	1,494	1,818	165
Wheat - Total - Blé	15,564	14,116	13,497	8,002	6,041	7,662	598
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	19,646	18,267	19,325	10,639	9,844	12,453	1,235
Alberta							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	5,906	4,873	5,495	3,057	2,713	3,194	376
Durum wheat - Blé dur	552	405	519	256	282	332	57
Wheat - Total - Blé	6,458	5,277	6,014	3,313	2,995	3,526	434
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	10,714	9,196	11,597	5,970	6,898	7,906	1,162
Western Canada - Total(2) - Canada occidentale							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	22,731	21,525	19,264	12,595	8,822	11,009	1,039
Durum wheat - Blé dur	3,598	2,686	3,492	1,660	1,830	2,226	232
Wheat - Total - Blé	26,329	24,211	22,756	14,254	10,652	13,236	1,271
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	36,538	34,615	36,343	21,130	19,988	24,666	2,890
Canada Total							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	22,965	22,347	19,564	13,318	9,013	11,464	1,050
Durum wheat - Blé dur	3,598	2,686	3,492	1,660	1,830	2,226	232
Wheat - Total - Blé	26,563	25,033	23,056	14,978	10,844	13,690	1,282
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	36,789	35,497	36,664	21,903	20,199	25,121	2,900

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours comprennent les chiffres fournis par la Commission canadienne du grain et les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées. Les données chronologiques sur les livraisons comprennent les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le ajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées.

(2) Includes British Columbia.

(2) Comprend la Colombie-Britannique.

(3) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(3) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale

	Average 1988-89 1992-93	Total	August - March Août - mars			March 1995
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94r	1993-94	1994-95	Mars 1995
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat (excluding Durum) - Blé (sauf le blé dur)						
United Kingdom - Royaume-Uni	284	201	260	189	126	10
Belgium - Belgique	118	113	36	36	38	-
Italy - Italie	201	191	168	143	102	-
Norway - Norvège	55	64	45	45	36	-
Portugal	43	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	739	623	513	416	306	10
Former U.S.S.R. - Ancienne U.R.S.S	2,813	-	...	...	...	...
Russia - Russie	...	1,306	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	3,195	1,909	-	-	97	-
Ethiopia - Éthiopie	78	87	110	60	12	-
Iran	1,090	1,415	1,267	445	1,428	284
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,598	1,726	1,585	682	1,651	284
Ghana	75	20	56	56	25	25
Algeria - Algérie	-	-	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	454	394	465	412	250	59
Bangladesh	278	160	108	37	128	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	4,185	3,469	1,904	905	2,854	49
Japan - Japon	1,292	1,305	1,411	717	839	83
Asia(1) - Total - Asie(1)	8,070	9,281	6,991	3,405	5,996	343
New Zealand - Nouvelle-Zélande	11	44	11	11	17	-
Oceania(1) - Total - Océanie	11	44	11	11	17	-
Brazil - Brésil	714	1,136	1,932	1,219	736	51
Colombia - Colombie	271	399	533	358	229	22
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	1,449	2,049	3,117	2,018	1,511	88
Cuba	345	223	40	40	-	-
Mexico - Mexique	225	551	908	680	445	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	702	871	1,184	923	536	19
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	415	995	2,267	1,276	713	66
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	16,634	17,893	16,131	9,142	11,078	870
Durum wheat - Blé dur						
Belgium - Belgique	85	93	340	255	145	27
Italy - Italie	138	108	184	133	269	-
Switzerland - Suisse	11	-	-	-	5	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	276	242	571	433	474	29
Former U.S.S.R. - Ancienne U.R.S.S	860	10	...	...	...	...
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	897	35	43	25	4	-
Libya - Libye	88	94	222	127	135	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	136	124	341	246	138	-
Algeria - Algérie	542	545	1,015	489	1,028	58
Africa(1) - Total - Afrique(1)	568	578	1,015	489	1,039	58
Japan - Japon	140	164	64	64	62	30
Asia(1) - Total - Asie(1)	262	616	69	66	71	30
Oceania(1) - Total - Océanie	2	10	-	-	-	-
Venezuela	138	144	107	79	154	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	197	249	284	175	277	4
Cuba	23	-	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	25	-	-	-	6	6
North America(1) - Total - Amérique de Nord(1)	320	404	556	388	188	40
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	2,682	2,260	2,879	1,822	2,199	167
All wheat - Tout blé						
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	19,316	20,154	19,010	10,964	13,278	1,037

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 6. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1988-89 1992-93	Total		August - March Août - mars		March 1995
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94r	1993-94	1994-96	Mars 1995
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat flour(2)- Farine de blé(2)						
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	2.9	2.1	1.5	1.2	1.4	0.3
Former U.S.S.R. - Ancienne U.R.S.S	1.7	-	...	...	...	...
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	2.5	3.4	-	-	-	-
Egyptian Arab Republic - République arabe d'Égypte	13.4	-	5.0	5.0	-	-
Jordan - Jordanie	4.5	1.8	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	69.3	29.2	26.3	26.1	10.8	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	28.1	17.7	9.9	9.9	7.7	0.4
Viet-Nam - Viêt-Nam	14.7	20.9	12.8	1.7	15.5	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	3.7	0.4	0.4	0.4	0.1	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	25.6	24.9	17.6	16.3	18.9	0.4
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	1.2	1.9	0.6	0.3	0.2	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	12.8	2.4	12.9	12.8	0.3	0.1
Bahamas - Iles Bahamas	4.3	4.3	4.4	2.9	2.3	0.3
Barbados - Barbade	1.2	0.1	0.8	0.4	0.4	0.1
Cuba	23.3	0.6	1.2	0.7	0.5	0.2
Jamaica - Jamaïque	2.9	2.0	1.6	1.0	0.9	0.1
Trinidad and Tobago - Trinidad et Tobago	3.2	6.5	8.8	5.8	5.0	0.1
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	43.5	20.9	26.2	17.6	12.1	1.2
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	30.8	71.6	176.4	110.0	143.2	23.5
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	216.7	174.0	271.3	193.4	194.7	25.9
All wheat and wheat flour - Tout blé et farine de blé						
United Kingdom - Royaume-Uni	291.3	200.8	267.7	194.7	128.3	12.2
Italy - Italie	338.8	299.1	351.3	275.7	370.4	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1,017.3	867.7	1,084.9	850.0	781.8	39.4
Former U.S.S.R. - Ancienne U.R.S.S	861.4	10.4	...	...	...	...
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	4,094.3	1,948.1	42.7	25.0	101.6	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,803.7	1,879.6	1,952.7	953.8	1,800.6	284.1
Algeria - Algérie	548.5	551.2	1,014.7	489.0	1,031.0	58.0
Africa(1) - Total - Afrique(1)	1,049.7	989.9	1,489.9	910.6	1,297.1	117.6
People's Republic of China - République populaire de Chine	4,251.7	3,469.6	1,904.0	905.4	2,854.0	48.7
Asia(1) - Total - Asie(1)	8,358.2	9,922.5	7,077.4	3,486.2	6,085.7	373.6
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	14.1	56.2	11.6	11.3	17.3	-
Brazil - Brésil	715.6	1,136.2	1,935.1	1,222.4	740.0	55.5
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	1,659.4	2,300.7	3,413.8	2,205.1	1,788.8	92.3
Cuba	390.8	223.1	41.0	40.4	0.5	0.2
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	769.7	892.1	1,209.7	940.5	555.0	27.1
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	766.0	1,471.0	2,998.9	1,774.4	1,044.6	129.0
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	19,532.3	20,327.7	19,281.5	11,157.0	13,472.3	1,063.0

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Includes durum semolina and flour, white winter wheat flour and wheat flour, n.e.s. (in grain equivalent).

(2) La farine de blé dur et semoule, de blé blanc d'hiver et de blé, n.d.a., sont incluses dans les données (en équivalent céréales).

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne du grain et Division du commerce international de Statistique Canada.

COARSE GRAINS - CÉRÉALES SECONDAIRES

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole

	Average 1988-89 1992-93	Total		August - March	
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95p
Oats - Avoine					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha ac. - '000 - ac	1234 3,050	1,242 3,069	1,341 3,313	1,341 3,313	1,511 3,733
Yield - Rendement kg/ha bu./ac - bo./ac	2,200 57.6	2,280 59.8	2,650 69.5	2,650 69.5	2,450 64.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	639	453	555	555	755
In commercial positions - En positions commerciales	178	89	134	134	153
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	817	542	689	689	908
Production	2,704	2,829	3,549	3,549	3,699
Imports - Importations	2	3	2	1	2
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	3,523	3,373	4,240	4,239	4,609
Grain exports - Exportations de céréales	565	722	1,125	749	827
Product exports - Exportations de produits des céréales	24	53	92	59	88
Exports - Total - Exportations	589	776	1,217	807	915
Human food - Aliments pour humains	87	114	100	..	..
Industrial use - Usage industriel	-	-	-	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	135	144	153	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	1	4	1	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	1,950	1,647	1,861	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	2,173	1,909	2,115	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	761	689	908	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	3,523	3,373	4,240	..	..
Barley - Orge					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha ac. - '000 - ac	4,291 10,604	3,792 9,371	4,159 10,277	4,159 10,277	4,092 10,112
Yield - Rendement kg/ha bu./ac - bo./ac	2,740 50.5	2,910 54.1	3,120 58.0	3,120 58.0	2,860 53.1
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	1,534	1,510	1,800	1,800	2,000
In commercial positions - En positions commerciales	1,246	1,104	1,471	1,471	1,376
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	2,780	2,614	3,271	3,271	3,376
Production	11,640	11,032	12,972	12,972	11,690
Imports - Importations	1	3	8	4	1
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	14,421	13,648	16,250	16,247	15,067
Grain exports - Exportations de céréales	3,486	2,704	3,834	2,306	1,926
Product exports - Exportations de produits des céréales	286	309	381	199	306
Exports - Total - Exportations	3,772	3,013	4,215	2,505	2,233
Human food - Aliments pour humains	4	7	8	..	..
Industrial use - Usage industriel	392	421	368	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	398	394	374	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	1	1	2	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	7,180	6,541	7,908	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	7,976	7,365	8,659	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	2,675	3,271	3,376	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	14,421	13,648	16,250	..	..

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Continued

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - suite

	August - July Août - Juillet	Total	Sept. - Aug. Sept. - Août	September - March Septembre - mars	
	Average 1988-89 1992-93		Total	1993-94	1994-95p
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94(6)	1993-94	1994-95p
Corn - Mais					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	1,004	858	986	986	955
ac. - '000 - ac	2,482	2,119	2,436	2,436	2,360
Yield - Rendement	6,240	5,690	6,590	6,590	7,370
kg/ha	99.3	91.7	105.1	105.1	117.5
bu./ac - bo./ac					
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes:					
Québec	244	350	320	320	150
Ontario	558	700	500	500	200
Stocks on farms - Total - Stocks dans les fermes	803	1,055	825	825	350
Transfer elevators(1) - Élévateurs de transbordement(1)	45	52	16	16	21
Country elevators(2) - Élévateurs de la campagne(2)	319	339	330	330	180
Feed manufacturers(2) - Fabricants d'aliments pour animaux(2)	29	38	17	17	10
Industrial users(2) - Utilisateurs industriels(2)	42	35	61	61	19
Commercial positions(3) - Positions commerciales(3)	434	465	425	425	230
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	1,237	1,520	1,250	1,250	580
Production:					
Québec	1,686	1,430	1,870	1,870	2,000
Ontario	4,439	3,400	4,572	4,572	4,902
Production - Canada(4) - Total	6,276	4,883	6,501	6,501	7,043
Imports - Total - Importations	699	1,239	561	218	475
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	8,213	7,641	8,311	7,969	3,098
Grain exports(5) - Exportations de céréales(5)	269	184	493	389	289
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel	1,288	1,347	1,451	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	24	24	23	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	5,394	4,838	5,764	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	6,707	6,208	7,238	..	..
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	818	825	350	..	..
Commercial positions - Positions commerciales	419	425	230	..	..
Ending stocks - Stocks à la fermeture	1,237	1,250	580	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	8,213	7,641	8,311	..	..

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - fin

	Average 1988-89 1992-93	Total	August - March Août - mars		
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95p
Rye - Seigle					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	274	144	161	161	186
ac. - '000 - ac	678	357	398	398	460
Yield - Rendement kg/ha	1,700	1,930	1,980	1,980	2,120
bu./ac - bo./ac	26.9	30.7	31.5	31.5	33.7
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	152	100	25	25	40
In commercial positions - En positions commerciales	136	93	56	56	67
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	288	193	81	81	107
Production	460	278	319	319	394
Imports - Importations	2	--	--	--	--
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	750	471	400	400	501
Grain exports - Exportations de céréales	238	215	154	111	129
Product exports - Exportations de produits des céréales	--	--	--	--	--
Exports - Total - Exportations	238	215	154	111	129
Human food - Aliments pour humains	14	14	14	..	..
Industrial use - Usage industriel	61	62	53	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	28	18	19	..	..
Loss in handling - Pertues dues à la manutention	11	5	6	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	158	77	47	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	273	176	139	..	..
Ending stocks - Stocks à la fermeture	239	81	107	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	750	471	400	..	..
Coarse grains - Total(7) - Céréales secondaires					
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	3,128	3,118	3,205	3,205	3,145
In commercial positions - En positions commerciales	1,994	1,751	2,085	2,085	1,825
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	5,122	4,869	5,290	5,290	4,970
Production	21,081	19,021	23,341	23,341	22,826
Imports - Importations	5	6	10	6	3
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	26,208	23,896	28,641	28,637	27,799
Grain exports - Exportations de céréales	4,558	3,824	5,606	3,555	3,172
Product exports - Exportations de produits des céréales	310	363	473	258	394
Exports - Total - Exportations	4,868	4,187	6,079	3,812	3,566
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel	1,846	1,965	1,994	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	584	580	568	..	..
Loss in handling - Pertues dues à la manutention	13	10	10	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	13,983	11,864	15,020	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	16,427	14,419	17,591	..	..
Ending stocks - Stocks à la fermeture	4,912	5,290	4,970	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	26,208	23,896	28,641	..	..

(1) Canadian corn only. - Maïs canadien seulement.

(2) Source: Ontario Ministry of Agriculture and Food "Grain Corn Survey". - Source: "L'Enquête de maïs - grain" du Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation de l'Ontario.

(3) Refers to commercial positions specified. - Comme suite aux positions commerciales spécifiées.

(4) Includes provinces other than Ontario and Québec. - Inclus les provinces autre que l'Ontario et le Québec.

(5) Source: Canadian Grain Commission. - Source: Commission canadienne du grain.

(6) Change of crop year starting in 1993-94. - Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

(7) Includes oats, barley, corn and rye. - Avoine, orge, maïs et seigle sont inclus.

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 7. Bilan des céréales dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole

		Average 1988-89 1992-93	Total	August - March Août - mars		
		Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95
Oats - Avoine						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	1,002 2,475	1,016 2,510	1,133 2,800	1,133 2,800	1,335 3,300
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	2,160 56.7	2,220 58.2	2,680 70.4	2,680 70.4	2,470 64.8
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)		586	415	500	500	720
Production		2,156	2,255	3,038	3,038	3,300
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		2,742	2,670	3,538	3,538	4,020
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		815	1,028	1,457	1,098	1,231
Seed requirements - Besoins en semence		110	121	132	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		1,275	1,022	1,229	..	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)		542	500	720	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		2,742	2,670	3,538	..	..
Barley - Orge						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	3,857 9,530	3,371 8,330	3,764 9,300	3,764 9,300	3,743 9,250
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	2,640 49.8	2,840 52.8	3,140 58.3	3,140 58.3	2,860 53.2
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)		1,411	1,380	1,600	1,600	1,890
Production		10,309	9,580	11,801	11,801	10,712
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		11,720	10,960	13,401	13,401	12,602
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		5,537	4,949	6,076	3,358	3,799
Seed requirements - Besoins en semence		352	351	336	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		4,591	4,060	5,099	..	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)		1,241	1,600	1,890	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		11,720	10,960	13,401	..	..

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 7. Bilan des céréales dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole - fin

		Average 1988-89 1992-93	Total	August - March Août - mars		
		Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95p
Rye - Seigle						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	254 628	132 325	150 370	150 370	166 410
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	1,640 26.3	1,900 30.3	1,930 30.8	1,930 30.8	2,070 32.9
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)		152	100	25	25	40
Production		417	250	290	290	343
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		569	350	315	315	383
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		296	224	201	156	208
Seed requirements - Besoins en semence		24	15	14	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		125	86	60	..	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)		124	25	40	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		569	350	315	..	..
Coarse grains - Total(1) - Céréales secondaires						
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)		2,149	1,895	2,125	2,125	2,650
Production		12,882	12,085	15,128	15,128	14,355
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		15,031	13,980	17,253	17,253	17,005
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		6,648	6,200	7,735	4,612	5,238
Seed requirements - Besoins en semence		485	487	482	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		5,991	5,168	6,387	..	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)		1,907	2,125	2,650	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		15,031	13,980	17,253	..	..

(1) Includes oats, barley, rye.

(1) Avoine, orge et seigle inclus.

TABLE 8. Selected Statistics of Coarse Grains, Canada

TABLEAU 8. Certaines statistiques sur des céréales secondaires, Canada

	Average 1988-89 1992-93	Total		August - March Août - mars		March 1995
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95	Mars 1995
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Oats processed - Avoine traité	x	x	x	x	x	x
Oatmeal and rolled oats - Farine d'avoine et flocons d'avoine:						
Produced - Produits	x	x	x	x	x	x
Exported - Exportés	12.3	27.2	50.4	32.2	48.0	4.3
Barley processed - Orge traité	x	x	x	x	x	x
Malt exports - Exportations de malt	234.5	253.7	284.8	148.8	229.0	33.6

**Feed Freight Assisted Shipments by Province of Destination, Crop Year
1994-95**

Tonnage de céréales ayant fait l'objet d'une indemnité au transport par
province de destination, campagnes agricoles, 1994-95

	Wheat(1)	Oats	Barley	Corn	Screenings	Millfeeds
	Blé(1)	Avoine	Orge	Maïs	Criblures	Issues de minoterie
metric tonnes - tonnes métriques						
August-March 1994-95 - Août-mars 1994-95:						
Newfoundland - Terre-Neuve	15,292	2,002	1,127	17,860	-	-
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard	15,771	3,465	42,371	8,564	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	69,900	4,212	40,865	53,654	1,098	-
New Brunswick - Nouveau Brunswick	33,794	6,355	37,865	50,095	130	-
Québec	47,083	21,881	65,882	185,814	30	-
Ontario	759	381	5,242	6,391	-	-
British Columbia - Colombie-Britannique	283,201	13,772	196,917	38,142	374	-
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	1,506	439	335	-	-	-
TOTAL	467,309	52,605	690,603	360,620	1,633	-
August-March 1993-94 - Août-mars 1993-94:						
1993-94	605,473	58,066	405,342	295,100	250	-
1992-93	540,348	72,811	524,129	284,666	325	-

(1) Includes shipments of sample feed grains.

(1) Comprend les expéditions d'échantillons de provendes.

TABLE 9. Producer Marketings(1) of Coarse Grains

TABLEAU 9. Livraisons(1) de céréales secondaires

	Total		August - March Août - mars			March 1995p	
	1991-92	1992-93	1993-94	1992-93	1993-94	1994-95p	Mars 1995p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Oats(2) - Avoine(2)	79	264	270	192	222	284	34
Barley - Orge	688	873	642	484	356	415	78
Rye(2) - Seigle(2)	45	41	32	34	26	27	1
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	812	1,178	944	710	605	726	112
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,971	7,001	5,196	4,411	3,116	4,109	472
Saskatchewan							
Oats(2) - Avoine(2)	138	317	573	219	424	523	53
Barley - Orge	1,938	2,025	2,580	1,109	1,251	1,619	261
Rye(2) - Seigle(2)	165	135	106	94	80	112	13
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	2,241	2,477	3,258	1,422	1,756	2,254	326
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	19,646	18,267	19,325	10,639	9,844	12,453	1,235
Alberta							
Oats(2) - Avoine(2)	315	447	614	322	452	424	70
Barley - Orge	2,439	2,050	2,855	1,164	1,750	1,765	317
Rye(2) - Seigle(2)	64	47	63	37	50	68	8
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	2,817	2,545	3,532	1,522	2,252	2,258	395
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	10,714	9,196	11,597	5,970	6,898	7,906	1,162
Western Canada - Total(3) - Canada occidental							
Oats(2) - Avoine(2)	554	1,059	1,513	756	1,138	1,260	160
Barley - Orge	5,124	4,985	6,124	2,783	3,382	3,827	657
Rye(2) - Seigle(2)	276	225	202	166	156	209	21
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	5,954	6,268	7,839	3,706	4,676	5,296	838
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	36,538	34,615	36,343	21,130	19,988	24,666	2,890
Canada Total							
Oats(2) - Avoine(2)	555	1,077	1,521	769	1,146	1,260	160
Barley - Orge	5,125	5,022	6,132	2,816	3,389	3,827	657
Rye(2) - Seigle(2)	283	225	202	166	157	209	21
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	5,963	6,324	7,854	3,751	4,691	5,296	838
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	36,789	35,497	36,664	21,903	20,199	25,121	2,900

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne du grain a déclarées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisés.

(2) Includes off quota shipments to U.S. markets.

(2) Comprend les livraisons hors quota aux États-Unis.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

(4) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(4) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

TABLE 10. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination

TABLEAU 10. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale

	Average	Total		August - March		March
	1988-89			Août - mars		1995
	1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95	Mars
	Moyenne	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95	Mars
	1988-89					1995
	1992-93					
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Oats - Avoine						
Netherlands - Pays-Bas	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1.3	6.3	-	-	-	-
Former U.S.S.R. - Ancienne U.R.S.S	5.5	-	...	...	...	...
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	5.5	-	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	2.2	-	-	-	-	-
Japan - Japon	17.4	24.7	20.2	14.2	14.0	2.7
Asia(1) - Total - Asie(1)	21.0	29.1	23.0	16.2	14.0	2.7
Colombia - Colombie	0.2	1.0	-	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	0.8	4.0	-	-	18.2	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	--	--	-	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	531.1	680.6	1,094.7	725.5	791.4	85.2
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	561.9	720.0	1,117.8	741.8	823.6	87.8
Barley - Orge						
Belgium - Belgique	-	-	-	-	-	-
Italy - Italie	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	3.2	-	-	-	-	-
Former U.S.S.R. - Ancienne U.R.S.S	525.5	148.3	...	...	...	...
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	729.4	228.9	-	-	10.3	-
Iran	86.8	-	-	-	-	-
Israel - Israël	10.5	-	-	-	11.9	-
Saudi Arabia - Arabie Saoudite	1,045.5	983.7	571.5	490.2	129.5	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,256.7	987.9	571.5	490.2	141.4	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	14.3	71.1	22.7	22.7	19.9	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	187.2	166.4	251.6	199.4	143.6	31.1
Japan - Japon	888.3	951.4	1,017.8	546.4	681.8	64.3
Asia(1) - Total - Asie(1)	1,092.4	1,146.2	1,331.0	790.3	867.9	95.4
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	-	-	-	19.8	19.8
Colombia - Colombie	60.8	70.0	25.2	25.2	38.5	15.0
South America - Total - Amérique du Sud	72.7	78.6	30.5	30.5	45.6	22.0
Mexico - Mexique	24.4	17.4	25.2	16.6	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	24.4	17.4	25.2	16.6	5.8	-
North America - Total - Amérique du Nord	292.5	173.6	1,853.2	956.1	815.9	48.2
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	3,485.6	2,703.6	3,834.0	2,306.3	1,926.4	185.4

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 10. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 10. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale - fin

	August - July	Total	Sept. - Aug.	September - March		March
	Août - Juillet		Sept. - Août	Septembre - mars		
	Average 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94(2)	1993-94	1994-95	1995 Mars 1995
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94(2)	1993-94	1994-95	1995 Mars 1995
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Corn - Maïs						
United Kingdom - Royaume-Uni	-	-	-	-	-	-
Italy - Italie	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	2.1	-	-	-	-	-
Former U.S.S.R. - Ancienne U.R.S.S	89.8	-	...	...	...	...
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	89.8	-	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	9.6	-	4.2	4.2	46.4	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	8.5	20.5	-	-	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	-	-	-	-	-	-
Cuba	29.9	32.0	-	-	86.2	11.4
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	29.9	32.0	-	-	86.2	11.4
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	129.5	131.5	489.1	384.8	156.9	22.1
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	269.5	183.9	493.3	389.0	289.5	33.6
	Average	Total	August - March			March
	1988-89 1992-93		Août - mars			
	Moyenne	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95	Mars
	1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95	1995
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Rye - Seigle						
Belgium - Belgique	4.8	4.1	0.8	-	2.2	-
Netherlands - Pays-Bas	0.4	-	1.1	-	-	-
Norway - Norvège	2.5	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	8.3	4.1	2.9	1.0	2.2	-
Former U.S.S.R. - Ancienne U.R.S.S	-	-	...	...	...	...
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	-	-
Japan - Japon	180.3	140.4	77.1	57.9	37.5	4.2
Korea, South - Corée du Sud	-	-	-	-	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	180.3	140.4	77.1	57.9	37.5	4.2
Australia - Australie	3.1	-	-	-	-	-
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	3.1	-	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	-	-	-	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	46.5	70.0	73.6	52.0	89.5	6.4
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	238.2	214.6	153.5	110.8	129.2	10.6

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Change of crop year starting in 1993-1994.

(2) Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

Source: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

Source: Commission canadienne du grain et Division de commerce international de Statistique Canada.

OILSEEDS - GRAINES OLÉAGINEUSES

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole

	Average 1988-89 1992-93	Total		August - March Août - mars	
		1992-93	1993-94	1993-94	1994-95p
Flaxseed - Lin					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	498	255	506	506	720
ac. - '000 - ac	1,231	630	1,250	1,250	1,780
Yield - Rendement kg/ha	1,080	1,320	1,240	1,240	1,330
bu./ac - bo./ac	17.3	21.0	19.8	19.8	21.2
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	132	260	130	130	45
In commercial positions - En positions commerciales	149	175	120	120	109
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	281	435	250	250	154
Production	537	337	627	627	960
Imports - Importations	--	--	--	--	--
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	818	772	878	878	1,118
Grain exports - Exportations de céréales	467	436	605	377	535
Product exports - Exportations de produits des céréales	-	-	-	-	-
Exports - Total - Exportations	467	436	605	377	535
Human food - Aliments pour humains	-	-	-	-	-
Crushings - Total - Broyages	x	x	x	x	x
Seed requirements - Besoins en semence	23	23	32	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	1	2	2	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	x	x	x	x	x
Domestic disappearance - Disparition intérieure	100	85	115	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	252	250	158	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	818	772	878	..	..
Canola					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	3,070	3,045	4,104	4,104	5,753
ac. - '000 - ac	7,585	7,525	10,140	10,140	14,215
Yield - Rendement kg/ha	1,220	1,270	1,340	1,340	1,260
bu./ac - bo./ac	21.9	22.7	23.8	23.8	22.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	248	330	110	110	45
In commercial positions - En positions commerciales	478	404	582	582	285
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	726	734	692	692	330
Production	3,758	3,872	5,480	5,480	7,228
Imports - Importations	39	112	23	18	36
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	4,523	4,719	6,195	6,189	7,593
Grain exports - Exportations de céréales	1,929	1,876	3,348	2,409	3,123
Product exports - Exportations de produits des céréales	-	-	-	-	-
Exports - Total - Exportations	1,929	1,876	3,348	2,409	3,123
Human food - Aliments pour humains	-	-	-	-	-
Crushings - Total - Broyages	1,555	1,913	2,196	1,462	1,738
Seed requirements - Besoins en semence	23	30	42	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	1	-	-	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	278	207	280	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	1,857	2,151	2,517	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	738	692	330	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	4,523	4,719	6,195	..	..

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole - fin

	August - July Août - Juillet	Total	Sept. - Aug. Sept. - Août	September - March Septembre - mars	
	Average 1988-89 1992-93		Total	1993-94	1993-94 1994-95
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94 (3)	1993-94	1994-95
Soybeans - Soya					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha ac. - '000 - ac	555	623	720	720	820
Yield - Rendement kg/ha bu./ac - bo./ac	1,372	1,539	1,778	1,778	2,026
	2,360	2,340	2,570	2,570	2,740
	35.1	34.7	38.3	38.3	40.8
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	36	27	4	4	15
In commercial positions(1) - En positions commerciales(1)	142	163	110	110	78
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	178	190	114	114	93
Production	1,310	1,455	1,851	1,851	2,251
Imports - Importations	182	226	57	52	14
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	1,669	1,871	2,022	2,017	2,357
Grain exports - Exportations de céréales	233	211	492	364	390
Product exports - Exportations de produits des céréales	-	-	-	-	-
Exports - Total - Exportations	233	211	492	364	390
Crushings - Total - Broyages	x	x	x	x	x
Seed requirements - Besoins en semence	40	49	55		
Residual(2) - Résiduel(2)	x	x	x	x	x
Domestic disappearance - Disparition intérieure	1,263	1,547	1,438	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	174	114	93	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	1,669	1,871	2,022	..	..

(1) Stocks at transfer elevators, country elevators and crushing plants.

(1) Stocks de soya dans les élévateurs de transbordements, les élévateurs de campagne et les usines de broyage.

(2) Includes feed, dockage, loss in handling and human food uses.

(2) Comprend l'utilisation dans les aliments pour les animaux, les aliments pour les humains, les déchets, ainsi que les pertes subies en cours de manutention.

(3) Change of crop year starting in 1993-94.

(3) Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

TABLE 12. Selected Statistics of Oilseeds, Canada

TABLEAU 12. Certaines statistiques sur les graines oléagineuses, Canada

	Average 1988-89 1992-93	Total	August - March Août - mars			March 1995p
	Moyenne 1988-89 1992-93		1992-93	1993-94	1993-94	1994-95p	Mars 1995p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
CANOLA						
Crushings - Broyages	1,555	1,913	2,196	1,462	1,738	228
Oil produced - Huile produite	627	793	913	607	734	97
Meal produced - Tourteaux produits	944	1,165	1,340	895	1,085	143
Oil, ending stocks(1) - L'huile, stocks de fermeture(1)	30	35	29	26	39	39
Meal, ending stocks(1) - Tourteaux, stocks de fermeture(1)	48	58	35	38	57	57
SOYBEANS - SOYA						
Crushings - Broyages	x	x	x	x	x	x
Oil produced - Huile produite	x	x	x	x	x	x
Meal produced - Tourteaux produits	x	x	x	x	x	x
Oil, ending stocks - L'huile, stocks de fermeture	x	x	x	x	x	x
Meal, ending stocks - Tourteaux, stocks de fermeture	x	x	x	x	x	x

(1) Stocks held at crushing plants, in transit and export positions. - Stocks aux moulins debroyage, en transit et dans les emplacements d'exportations.

TABLE 13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole

		Average 1988-89 1992-93	Total		August - March Août - mars	
		Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95p
Flaxseed - Lin						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	498 1,231	255 630	506 1,250	506 1,250	720 1,780
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	1,080 17.3	1,320 21.0	1,240 19.8	1,240 19.8	1,330 21.2
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		132	260	130	130	45
Production		537	337	627	627	960
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		669	597	757	757	1,005
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		440	383	604	429	648
Seed requirements - Besoins en semence		23	23	32	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		70	60	77	..	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		136	130	45	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		669	597	757	..	..
Canola						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	3,016 7,453	2,995 7,400	4,043 9,990	4,043 9,990	5,686 14,050
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	1,220 21.9	1,270 22.7	1,340 23.8	1,340 23.8	1,250 22.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		246	330	110	110	45
Production		3,690	3,810	5,398	5,398	7,133
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		3,936	4,140	5,508	5,508	7,178
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		3,374	3,732	5,117	4,205	5,438
Seed requirements - Besoins en semence		23	30	41	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		299	269	304	..	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		240	110	45	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		3,936	4,140	5,508	..	..

TABLE 14. Producer Marketings(1) of Oilseeds

TABLEAU 14. Livraisons(1) des producteurs d'oléagineux

	Total		August - March			March 1995p	
			Août - mars				
	1991-92	1992-93	1993-94	1992-93	1993-94	1994-95p	Mars 1995p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Flaxseed(2) - Lin(2)	257	201	253	138	192	266	33
Canola(2)	684	866	846	667	744	1,161	96
Oilseeds - Total - Oléagineux	941	1,068	1,100	805	936	1,427	129
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,971	7,001	5,196	4,411	3,116	4,109	472
Saskatchewan							
Flaxseed(2) - Lin(2)	228	145	312	90	211	355	44
Canola(2)	1,614	1,529	2,258	1,126	1,836	2,182	267
Oilseeds - Total - Oléagineux	1,842	1,674	2,570	1,215	2,047	2,537	311
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	19,646	18,267	19,325	10,639	9,844	12,453	1,235
Alberta							
Flaxseed(2) - Lin(2)	30	37	38	24	26	27	4
Canola(2)	1,409	1,337	2,013	1,110	1,625	2,096	329
Oilseeds - Total - Oléagineux	1,439	1,374	2,051	1,134	1,651	2,122	333
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	10,714	9,196	11,597	5,970	6,898	7,906	1,162
Western Canada - Total(3) - Canada occidental							
Flaxseed(2) - Lin(2)	515	383	604	252	429	648	81
Canola(2)	3,740	3,752	5,145	2,920	4,230	5,486	699
Oilseeds - Total - Oléagineux	4,255	4,136	5,749	3,171	4,659	6,134	780
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	36,538	34,615	36,343	21,130	19,988	24,666	2,890
Canada Total							
Flaxseed(2) - Lin(2)	515	383	604	252	429	648	81
Canola(2)	3,748	3,756	5,150	2,923	4,235	5,486	699
Oilseeds - Total - Oléagineux	4,263	4,140	5,754	3,175	4,664	6,134	780
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	36,789	35,497	36,664	21,903	20,199	25,121	2,900

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne du grain a déclarées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'années réparti sur chaque mois.

(2) Includes off quota shipments to U.S. markets.

(2) Comprend les livraisons hors quota aux États-Unis.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

(4) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(4) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

TABLE 15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination

TABLEAU 15. Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale

	Average 1988-89 1992-93	Total	August - March Août - mars			March 1995
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95	Mars 1995
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Flaxseed - Lin						
Belgium - Belgique	160.6	178.9	316.9	198.0	267.8	3.0
Germany - Allemagne	12.7	-	-	-	-	-
Netherlands - Pays-Bas	32.7	27.4	53.1	40.7	29.8	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	207.2	206.3	393.9	251.9	339.8	3.0
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	3.2	-	-	-	24.9	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1.7	-	-	-	-	-
Japan - Japon	87.3	80.7	76.8	50.5	42.2	7.9
Korea, South - Corée du Sud	9.4	10.0	8.8	6.1	8.1	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	99.1	102.8	87.6	58.6	80.6	28.1
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	-	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	-	-	-	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	154.7	127.1	123.5	66.8	89.5	17.3
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	465.9	436.3	605.0	377.3	534.8	48.5
Canola						
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	58.2	272.4	867.4	717.7	1023.2	13.8
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	-	-	-	-	10.3	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	3.0	-	-	-	49.1	-
Bangladesh	3.0	-	12.5	12.5	21.8	-
Japan - Japon	1757.7	1485.0	1662.3	1048.0	1100.7	193.8
Korea, South - Corée du Sud	1.9	-	1.1	1.1	12.7	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	1762.5	1485.0	1675.9	1061.6	1335.1	193.8
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	-	-	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	-	-	-	-	-	-
Mexico - Mexique	79.6	103.7	433.5	337.2	448.1	20.8
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	79.6	103.7	433.5	337.2	448.1	20.8
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	25.4	14.8	370.9	292.3	257.5	14.7
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	1928.7	1875.8	3347.6	2408.7	3123.2	243.1

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne du grain et Division de commerce international de Statistique Canada.

TABLE 16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination

Destination	Total		August - March		March 1995	Total	
	1992-93r	1993-94r	Août - mars			1992-93	1993-94
No.			1993-94	1994-95	Mars 1995		
metric tonnes - tonnes métriques							
Canola oil						Linseed oil	
Huile de canola						Huile de lin	
1 United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-
2 Netherlands	5,043	1,804	1,804	-	-	-	-
3 Total Western Europe	9,217	1,845	1,827	46	-	-	-
4 Total Eastern Europe	852	44	44	-	-	-	-
5 Ethiopia	173	681	137	85	-	-	-
6 Somalia	402	-	-	-	-	-	-
7 Sudan	812	1,451	743	2	-	-	-
8 Total Middle East	2,314	2,796	1,096	501	-	-	-
9 Kenya	723	205	-	566	-	-	-
10 Algeria	-	-	-	-	-	-	-
11 Morocco	-	-	-	-	-	-	-
12 Total Africa	5,299	1,344	954	4,902	816	-	-
13 Hong Kong	9,578	4,420	4,405	1,008	-	-	-
14 India	11,114	19,430	9,442	2,178	-	-	-
15 Pakistan	-	-	-	1,020	-	-	-
16 People's Republic of China	2,021	5,687	5,687	18,080	2,040	-	-
17 Japan	3,330	5,102	3,909	3,022	475	-	-
18 Total Asia	34,381	41,300	27,321	25,996	2,592	-	401
19 New Zealand	-	-	-	-	-	-	-
20 Total Oceania	-	-	-	-	-	-	-
21 Bolivia	405	-	-	-	-	-	-
22 Colombia	177	31	31	-	-	-	-
23 Peru	8,279	7,080	7,080	2,019	-	-	-
24 Total South America	8,910	7,111	7,111	2,019	-	-	-
25 Haiti	239	216	216	12	-	-	-
26 Nicaragua	388	35	-	-	-	-	-
27 Total Central America and Antilles	860	11,660	11,555	252	88	31	14
28 United States	304,994	347,459	219,268	244,718	30,853	52	286
29 Total North America	304,994	347,459	219,268	244,718	30,853	52	286
30 TOTAL EXPORTS	366,827	413,559	269,176	278,434	34,349	83	701
Canola meal						Linseed meal	
Tourteaux de canola						Tourteaux de graine de lin	
31 United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-
32 Germany	-	-	-	-	-	-	-
33 Netherlands	-	-	-	-	-	-	-
34 Norway	16,734	25,570	12,659	21,783	-	-	-
35 Total Western Europe	31,093	38,792	25,881	59,867	-	-	-
36 Total Africa	-	-	-	-	-	-	-
37 Indonesia	38,628	19,845	4,523	11,926	7,153	-	-
38 Japan	129,023	123,665	80,923	84,701	9,906	-	-
39 Korea, South	58,549	14,888	14,888	35,274	-	-	-
40 Taiwan	-	12,499	11,715	4,509	389	-	-
41 Total Asia	226,200	171,404	112,049	154,959	23,613	-	-
42 Total Oceania	-	-	-	5,273	-	-	-
43 Total South America	-	-	-	-	-	-	-
44 Total Central America and Antilles	-	-	-	82	-	-	-
45 United States	505,460	722,370	496,557	487,587	55,275	151	2,288
46 Total North America	505,460	722,370	496,557	487,587	55,275	151	2,288
47 TOTAL EXPORTS	762,753	932,566	634,487	707,768	78,888	151	2,288

TABLEAU 16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale

August - March			Total	August - March				March 1995	Destination	N°
Août - mars		March 1995		Août - mars						
1993-94	1994-95	Mars 1995		1992-93	1993-94	1993-94	1994-95			
metric tonnes - tonnes métriques										
Linseed oil			Soybean oil							
Huile de lin			Huile de soya							
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Royaume-Uni	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Pays-Bas	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Total Europe occidentale	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Total Europe orientale	4
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Ethiopie	5
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Somalie	6
-	-	-	-	75	75	-	-	-	Soudan	7
-	-	-	201	75	75	-	-	-	Total Moyen-Orient	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Kenya	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Algérie	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Maroc	11
-	-	-	667	-	-	-	-	-	Total Afrique	12
-	-	-	427	-	-	-	-	-	Hong-Kong	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Inde	14
-	-	-	-	-	-	1,240	-	-	Pakistan	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	République populaire de Chine	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Japon	17
401	-	-	427	-	-	1,240	-	-	Total Asie	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Nouvelle-Zélande	19
-	13	-	-	-	-	-	-	-	Total Océanie	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Bolivie	21
-	-	-	312	-	-	-	-	-	Colombie	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Pérou	23
-	-	-	312	-	-	-	-	-	Total Amérique du Sud	24
-	-	-	222	-	-	-	-	-	Haiti	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Nicaragua	26
14	-	-	222	10	7	-	-	-	Total Amérique centrale et Antilles	27
171	695	178	470	28,120	13,947	4,847	733	-	États-Unis	28
171	695	178	470	28,120	13,947	4,847	733	-	Total Amérique du Nord	29
586	708	178	2,299	28,205	14,029	6,087	733	-	EXPORTATIONS TOTALES	30
Linseed meal			Soybean meal							
Tourteaux de graine de lin			Tourteaux de soya							
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Royaume-Uni	31
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Allemagne de l'Ouest	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Pays-Bas	33
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Norvège	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Total Europe occidentale	35
-	-	-	24	-	-	-	-	-	Total Afrique	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Indonésie	37
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Japon	38
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Corée du sud	39
-	-	-	-	521	521	-	-	-	Taiwan	40
-	-	-	-	521	521	-	-	-	Total Asie	41
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Total Océanie	42
-	3	-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique du Sud	43
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique centrale et Antilles	44
1,852	3,337	315	42,947	21,357	15,835	9,266	1,513	-	États-Unis	45
1,852	3,337	315	42,947	21,357	15,835	9,266	1,513	-	Total Amérique du Nord	46
1,852	3,340	315	42,971	21,878	16,356	9,266	1,513	-	EXPORTATIONS TOTALES	47

INTERNATIONAL DATA AND PRICES - DONNÉES ET PRIX INTERNATIONAUX

TABLE 17. International Supply and Dispositions, by Crop Year

TABLEAU 17. Bilans internationaux, par campagne agricole

Country or region Pays ou région		Production	Imports Importations	Total supplies Ressources total	Exports Exportations	Domestic utilization Utilisation intérieure	Ending stocks Stocks de fermeture
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
All Wheat - Tout blé							
Canada (Aug.-July - Août-juillet)	1990-91	32.1	-	38.5	22.1	6.1	10.3
	1991-92	31.9	-	42.2	25.4	6.8	10.1
	1992-93	29.9	-	39.9	20.3	7.3	12.3
	1993-94	27.2	-	39.5	19.3	9.2	11.1
	1994-95	23.4	-	34.4	20.8 (2)	7.5	6.1 (2)
Australia - Australie (Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	1990-91	15.1	-	18.1	11.8	3.5	2.8
	1991-92	10.6	-	13.4	7.1	3.4	2.9
	1992-93	16.2	-	19.1	9.9	4.2	5.0
	1993-94	16.9	-	21.9	13.7	4.1	4.1
	1994-95	8.8	0.1	13.0	6.4	4.6	2.1
Argentina - Argentine (Dec.-Nov. - Déc. - nov.)	1990-91	10.9	-	10.9	5.6	4.5	0.8
	1991-92	9.9	-	10.7	5.8	4.6	0.3
	1992-93	9.8	-	10.1	5.9	4.3	-
	1993-94	9.4	-	9.4	4.6	4.6	0.2
	1994-95	10.5	-	10.7	5.7	4.6	0.4
United States - États-Unis (June-May - Juin-mai)	1990-91	74.3	1.0	90.1	29.1	37.2	23.6
	1991-92	53.9	1.1	78.6	34.9	30.8	12.9
	1992-93	67.1	1.9	82.0	36.8	30.7	14.4
	1993-94	65.2	3.0	82.6	33.4	33.7	15.5
	1994-95	63.2	2.4	81.1	34.7	33.3	13.1
EC - CE (July-June - Juillet-juin)	1990-91	84.7	15.4	113.1	34.0	62.6	16.5
	1991-92	90.4	16.1	123.0	35.7	64.6	22.8
	1992-93	84.8	15.7	123.3	37.9	62.3	23.1
	1993-94	79.9	17.5	120.5	35.0	69.7	15.8
	1994-95	82.1	17.0	114.9	31.7	69.6	13.5
Eastern Europe - Europe orientale (July-June - Juillet-juin)	1990-91	41.3	1.3	46.4	1.8	40.0	4.6
	1991-92	38.5	1.3	44.4	2.2	36.4	5.8
	1992-93	26.4	3.7	35.9	1.2	30.8	3.9
	1993-94	30.6	2.1	36.6	0.3	31.3	5.0
	1994-95	34.0	1.3	40.3	1.7	33.3	5.3
Russia - Russie (July-June - Juillet-juin)	1990-91	49.6	11.0	75.8	0.5	58.8	16.5
	1991-92	38.9	11.5	66.9	0.1	55.0	11.9
	1992-93	46.2	14.0	72.1	0.5	53.3	18.2
	1993-94	43.5	5.0	66.7	0.5	48.5	17.7
	1994-95	32.1	3.0	52.8	0.8	41.5	10.6
People's Republic of China - République populaire de Chine (July-June - Juillet-juin)	1990-91	98.2	9.4	129.5	-	106.0	23.5
	1991-92	96.0	15.9	135.4	-	111.7	23.7
	1992-93	101.6	6.7	132.0	0.1	109.1	22.9
	1993-94	106.4	4.3	133.6	0.2	110.7	22.7
	1994-95	103.0	11.0	136.7	-	114.6	22.1
World(1) - Mondial(1)	1984-85	509.0	106.2	655.6	106.2	489.4	166.2
	1985-86	494.9	84.7	661.1	84.7	490.4	170.6
	1986-87	524.1	90.8	694.7	90.8	515.7	179.1
	1987-88	496.0	112.2	675.1	112.2	525.3	149.8
	1988-89	495.0	102.4	644.8	102.4	524.3	120.5
	1989-90	533.2	102.8	653.7	102.8	532.2	121.5
	1990-91	588.0	101.2	709.5	101.2	563.2	146.3
	1991-92	542.6	109.3	688.9	109.3	558.5	130.3
	1992-93	561.9	112.5	692.2	112.5	543.9	148.3
	1993-94	559.0	99.5	707.3	99.5	563.6	143.7
	1994-95	524.6	97.5	668.3	97.5	551.6	116.7

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 17. International Supply and Dispositions, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 17. Bilans internationaux, par campagne agricole - fin

Country or region Pays ou région		Production	Imports Importations	Total supplies Ressources totales	Exports Exportations	Domestic utilization Utilisation intérieure	Ending stocks Stocks de fermeture
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
Barley - Orge							
Canada (Aug.-July - Août-juillet)	1990-91	13.4	-	15.5	4.8	8.1	2.6
	1991-92	11.6	-	14.3	3.7	7.9	2.6
	1992-93	11.0	-	13.6	3.0	7.4	3.3
	1993-94	13.0	-	16.2	4.2	8.7	3.4
	1994-95	11.7	-	15.1	4.1 (2)	8.7	2.3 (2)
Australia - Australie (Nov. -Oct. - Nov. -oct.)	1990-91	4.2	-	4.2	2.5	2.0	0.1
	1991-92	4.6	-	4.7	2.1	1.7	0.8
	1992-93	5.5	-	6.3	2.6	2.8	0.9
	1993-94	7.0	-	7.9	4.4	3.0	0.4
	1994-95	2.6	-	3.4	0.6	2.3	0.1
Corn - Mais							
Argentina - Argentine (Mar.-Feb. - Mars-février)	1990-91	7.6	-	7.7	4.0	3.3	0.4
	1991-92	10.6	-	11.0	6.1	4.4	0.5
	1992-93	10.2	-	10.7	4.7	5.1	0.9
	1993-94	10.0	-	10.9	4.2	5.8	0.9
	1994-95	10.5	-	11.4	5.0	5.7	0.8
United States - États-Unis (Sept.-Aug. - Sept.-août)	1990-91	201.5	0.1	235.8	43.8	153.3	38.6
	1991-92	189.9	0.5	229.0	40.2	160.8	27.9
	1992-93	240.7	0.2	268.8	42.2	172.9	53.7
	1993-94	161.0	0.5	215.2	33.7	159.8	21.6
	1994-95	256.6	0.2	278.4	50.8	186.7	40.9
Coarse grains - Total - Céréales secondaires							
EC - CE (Oct.-Sept. - Oct.-Sept.)	1990-91	84.1	15.4	111.6	20.2	77.3	14.0
	1991-92	89.7	16.1	119.8	21.4	79.1	19.4
	1992-93	82.4	13.8	115.6	21.5	74.9	19.1
	1993-94	82.9	14.8	118.6	21.7	78.3	16.8
	1994-95	77.5	14.4	109.4	19.9	76.9	12.0
Eastern Europe - Europe orientale (Oct.-Sept. - Oct.-Sept.)	1990-91	51.4	2.8	61.7	0.7	56.1	4.9
	1991-92	64.7	0.6	70.2	3.5	59.1	7.6
	1992-93	43.2	3.7	54.5	1.2	49.4	3.9
	1993-94	44.4	2.0	50.4	0.4	46.0	3.9
	1994-95	46.9	1.0	51.9	0.6	48.2	3.0
Russia - Russie (July-June - Juillet-juin)	1990-91	60.4	6.5	77.6	0.9	65.5	11.1
	1991-92	46.2	11.3	68.6	0.3	62.6	5.6
	1992-93	55.8	7.1	68.5	1.0	58.0	9.6
	1993-94	50.9	3.8	64.3	0.3	55.9	8.1
	1994-95	45.3	0.6	54.0	0.9	47.5	5.6
People's Republic of China - République populaire de Chine (July-June - Juillet-juin)	1990-91	111.7	0.9	128.1	7.1	95.7	25.3
	1991-92	112.3	1.0	138.6	10.3	96.5	31.7
	1992-93	108.4	0.6	140.7	13.0	99.4	28.3
	1993-94	116.7	1.2	146.2	12.0	108.1	26.2
	1994-95	115.6	3.7	148.3	3.2	114.9	27.4
World(1) - Mondial(1)	1984-85	805.8	100.0	916.9	100.0	772.2	144.7
	1985-86	832.3	82.7	977.0	82.7	767.8	209.3
	1986-87	822.4	82.9	1031.7	82.9	796.5	235.2
	1987-88	784.2	88.3	1019.4	88.3	807.2	215.1
	1988-89	721.0	95.5	936.1	95.5	784.6	151.5
	1989-90	791.3	103.9	942.8	103.9	814.3	128.5
	1990-91	821.8	88.3	950.3	88.3	809.7	140.6
	1991-92	803.0	94.4	943.6	94.4	805.4	138.1
	1992-93	863.0	90.1	1001.1	90.1	833.4	167.8
	1993-94	786.3	84.6	954.2	84.6	829.2	124.9
	1994-95	860.8	88.8	989.0	88.8	853.1	132.5

(1) Stock data are based on an aggregate of different marketing years; total supplies exclude world trade data - Les données des stocks sont fondées sur un agrégat des différentes années commerciales; les ressources totales ne comprennent pas les données sur le commerce mondial.

(2) Agriculture and Agri-Food Canada forecast - Prévisions de l'Agriculture Canada et Agri-Food Canada.

SOURCE: U.S. Department of Agriculture, Foreign Agricultural Services, excluding Canada.

SOURCE: Département de l'Agriculture des États-Unis, Foreign Agricultural Services, Canada exclus.

TABLE 18. International Oilseeds Data

TABLEAU 18. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses

	1990-91	1991-92	1992-93	1993-94	1994-95p
	metric tonnes - *000 - tonnes métriques				
PRODUCTION					
Soybeans - Soya:					
Canada	1,262	1,460	1,455	1,851	2,251
United States - États-Unis	52,416	54,065	59,612	50,919	69,826
World - Mondial	104,140	107,380	117,230	117,460	138,250
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	3,266	4,224	3,872	5,480	7,228
People's Republic of China - République populaire de Chine	6,958	7,436	6,510	6,940	7,460
World - Mondial	25,110	28,270	25,310	26,770	29,580
Flaxseed - Lin:					
Canada	889	635	337	627	960
Argentina - Argentine	480	354	195	..	..
World - Mondial	2,270	2,110	..	..	..
EXPORTS - EXPORTATIONS					
Soybeans - Soya:					
Canada	213	233	211	488	870 (1)
United States - États-Unis	15,161	18,614	20,944	16,032	21,772
World - Mondial	25,380	28,460	29,610	28,180	33,000
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,888	1,929	1,876	3,348	4,100 (1)
World - Mondial	4,000	4,800	4,000	4,980	5,870
Flaxseed - Lin:					
Canada	497	466	436	605	760 (1)
World - Mondial	580	610	..	..	..
CRUSHINGS - BROYAGES					
Soybeans - Soya:					
Canada	935	x	x	x	x
United States - États-Unis	32,305	34,128	34,808	34,617	37,285
Brazil - Brésil	14,200	14,940	15,550	17,950	18,150
World - Mondial	87,410	92,260	96,390	100,730	107,860
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,441	1,555	1,913	2,196	2,425 (1)
EC - CE	6,126	6,684	4,996	5,813	6,800
People's Republic of China - République populaire de Chine	6,274	6,680	6,888	6,200	6,810
World - Mondial	23,680	25,500	22,830	24,660	26,550
ENDING STOCKS - STOCKS DE FERMETURE					
Soybeans - Soya:					
Brazil - Brésil	4,970	4,390	6,070	5,580	6,010
United States - États-Unis	8,955	7,578	7,955	5,691	11,848
World - Mondial	20,550	18,380	20,170	17,460	24,930
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	399	734	692	330	382 (1)
World - Mondial	970	1,130	1,150	780	1,180
MEAL PRODUCTION - PRODUCTION DES TOURTEAUX					
Soybeans - Soya:					
Canada	720	x	x	x	x
United States - États-Unis	25,696	27,062	27,546	27,594	39,384
World - Mondial	69,660	73,200	76,090	79,810	85,300
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	875	944	1,165	1,340	..
World - Mondial	14,400	15,610	14,040	15,140	16,250
All meals - Total - Tous les tourteaux	112,100	117,790	119,730	119,730	119,730
OIL PRODUCTION - LA PRODUCTION D'HUILE					
Soybeans - Soya:					
Canada	164	x	x	x	x
United States - États-Unis	6,082	6,507	6,250	6,307	6,900
World - Mondial	15,920	16,870	17,120	18,030	19,380
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	576	627	793	913	..
World - Mondial	8,650	9,320	8,400	9,170	9,790

(1) Agriculture and Agri-Food Canada forecast - Prévisions de Agriculture Canada et Agri-Food Canada.
SOURCE: USDA, FAS, excluding Canada, April 1995. - SOURCE: USDA, FAS, Canada exclus, avril 1995.

TABLE 19. Canadian Wheat Board, Pool Accounts(1)

TABLEAU 19. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé(1)

	Actual Total Payment	Estimated Pool Return (EPR)	Pool Return Outlook (PRO)		
	Paiement Total Réel	Estimations de rendement (EDR)	Perspectives de rendement (PDR)		
	Pool year Année de mise en commun 1992-93 1993-94	April 1995 Avril 1995 1994-95	March 1995 Mars 1995 1994-95	April 1995 Avril 1995 1995-96	
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique					
Wheat (excluding durum) -					
Blé (blé dur exclu)					
1 CWRS 13.5	166.74	193.98	202.00	..	..
1 CWRS	156.82	164.01	187.00	173-183	177-187
3 CWRS	145.19	142.82	170.00	..	..
1 CPS-Red - Roux	145.41	144.32	172.00	158-168	162-172
1 CPS-White - Blanc	152.32	143.32	173.00	160-170	164-174
1 CWRW	159.84	148.85	177.00	164-174	168-178
1 CWES	154.96	162.01	186.00	170-180	174-184
1 CWSWS	120.74	132.68	172.00	161-171	165-175
CWF	..	114.39	146.00	..	..
Durum Wheat - Blé dur					
1 CWAD	158.36	235.36	232.00	159-179	168-188
Barley - Orge					
1 CW	102.46	99.94	117.00	125-135	125-135
Designated Barley -					
Orge de premier choix					
SP SEL CW 2R	160.80	134.62	175.00	169-179	169-179
SP SEL CW 6R	143.90	122.68	158.00	142-152	142-152

(1) Basis in store Thunder Bay or Vancouver. - En entrepôt à Thunder Bay ou Vancouver.

Source: Canadian Wheat Board - Commission canadienne du blé.

TABLE 20. Cash Grain Prices, Canada

TABLEAU 20. Prix au comptant des céréales, Canada

	Crop year average		Monthly average		March 1995		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Mars 1995		
	1992-93	1993-94	March 1994	February 1995	High	Low	Average
		Mars 1994	Février 1995	Maximum	Minimum	Moyenne	
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
CANADIAN WHEAT BOARD ASKING PRICES - COTÉS DE VENTE DE LA COMMISSION CANADIENNE DU BLE							
Wheat - Blé							
1 CWRS 13.5(1) - 1 rpoc 13.5(1)	219.42	283.06	284.53	253.03	261.49	245.62	251.28
1 CWRS 13.5(2) - 1 rpoc 13.5(2)	238.08	315.92	-	-	-	-	-
2 CWRS 13.5(1) - 2 rpoc 13.5(1)	213.82	277.46	278.93	247.43	255.89	240.02	245.68
1 EXSTG RS(1)	207.82	271.46	272.93	241.43	249.89	234.02	239.68
1 CWRW(2) - 1 rhoc(2)	224.48	275.32	262.00	248.51	252.26	251.66	251.96
1 CWAD(1) - 1 daoc(1)	211.98	344.41	391.57	337.35	350.73	335.33	346.62
2 CWAD(1) - 2 daoc(1)	206.98	339.41	386.57	332.35	345.73	330.33	341.66
Domestic Human Food - Consommation nationale							
1 CWRS 13.5(3) - 1 rpoc 13.5(3)	177.96	242.22	245.69	206.00	...	...	178.83
1 CWAD(3) - 1 daoc(3)	178.59	316.76	373.03	304.54	...	...	289.51
1 CWSWS(3) - 1 tbpoc(3)	179.07	167.92	168.46	198.00	...	...	163.75
Barley - Orge							
SP SEL 6R(3)	157.05	167.06	169.61	203.50	205.00	201.00	203.17
SEL 6R(3)	154.55	164.56	167.11	201.00	202.50	198.50	200.67
SP SEL 2R(3)	163.05	173.91	176.61	210.50	212.00	208.00	210.17
WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE CASH PRICES - COTES DE VENTE DU MARCHÉ A WINNIPEG							
Wheat - Blé							
3 CWRS(3) - 3 rpoc(3)	95.65	106.82	120.31	150.95	157.30	150.50	153.62
CW Feed(3) - Fourrage OC(3)	88.94	101.33	113.92	146.25	152.30	145.50	148.62
Oats - Avoine							
1 CW(3) - 1 OC(3)	111.91	107.57	109.97	105.48	116.80	109.40	112.68
2 CW(3) - 2 OC(3)	111.19	107.57	109.97	105.48	116.80	109.40	112.68
Barley - Orge							
1 CW(3) - 1 OC(3)	86.53	90.20	95.79	109.72	121.00	111.90	116.95
2 CW(3) - 2 OC(3)	85.53	88.75	93.79	107.72	119.00	109.90	114.73
Rye - Seigle							
1 Canada(3) - 1 Canada(3)	114.01	113.08	139.13	123.31	118.00	111.70	115.98
3 Canada(3) - 3 Canada(3)	84.01	83.08	109.13	93.31	88.00	81.70	85.98
Flaxseed - Lin							
1 CW(3) - 1 OC(3)	255.63	262.73	269.16	337.68	348.00	327.90	337.86
3 CW(3) - 3 OC(3)	220.63	227.73	234.16	302.68	313.00	292.90	302.86
Canola							
1 Canada(3)	308.87	381.41	412.13	429.62	461.20	413.50	444.99
1 Canada(2)	321.72	392.10	422.23	440.41	468.00	432.10	456.13
2 Canada(2)	308.72	379.10	409.23	427.41	455.00	419.10	443.13
ONTARIO LOCAL MARKET PRICES - PRIX SUR LE MARCHÉ LOCAL DE L'ONTARIO							
Soybeans - Soya							
2 Canada(4)	252.80	292.62	302.72	278.96	298.73	276.68	289.56
Corn - Mais							
2 CE(4) - 2 EC(4)	102.83	117.62	124.81	126.76	130.90	123.91	128.29
Wheat - Blé							
1 CEWW(5) - 1 ecbh(5)	157.76	166.04	167.83	189.48	...	...	181.82
OIL AND MEAL PRICES(6,7)-HUILE ET TOURTEAUX PRIX(6,7)							
Canola oil - Huile de canola	585.46	750.41	811.84	887.94	...	...	876.83
Canola meal - Tourteaux de canola	168.16	181.22	180.52	141.58	...	...	148.82

(1) Basis in store Lower St. Lawrence - En entrepôt dans le bas St. Laurent.

(2) Basis in store Pacific Coast. - En entrepôt sur le littoral du Pacifique.

(3) Basis in store Thunder Bay. - En entrepôt à Thunder Bay.

(4) Producers price Chatham. - Prix des producteurs à Chatham.

(5) Domestic human consumption price, basis country shipping points. - Prix de la consommation nationale, en entrepôt aux centres d'expédition de la campagne.

(6) Crude degummed oil. - Huile brute égommée.

(7) F.o.b. plants. - f.o.b. usine.

TABLE 21. Cash Grain Prices, United States

TABLEAU 21. Prix au comptant des céréales, États-Unis

	Crop year average		Monthly average		March 1995		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Mars 1995		
	1992-93	1993-94	March 1994	February 1995	High	Low	Average
			Mars 1994	Février 1995	Maximum	Minimum	Moyenne
U.S. dollars per metric tonne - dollars des É.U. par tonne métrique							
WHEAT - BLÉ							
1 DNS 14%(1)	169.42	195.29	171.59	142.57	146.79	136.14	142.57
1 DNS 14%(2)	166.00	204.88	211.64	169.02	169.02	159.84	165.35
2 DNS 14%(3)	166.05	204.66	221.56	171.59	171.96	165.35	168.65
1 HRW 12%(1)	120.61	99.91	73.49	..	136.50	136.50	136.69
1 HRW 12%(4)	134.99	144.83	142.82	146.38	148.63	137.70	142.46
1 HRW(5)	128.79	138.88	141.07	154.42	153.96	144.68	150.14
2 HRW(3)	145.02	138.31	132.84	159.10	158.37	152.49	155.79
2 SRW(5)	125.10	126.51	133.48	149.00	148.08	138.25	143.26
2 SRW(6)	139.11	130.30	133.75	149.33	148.81	137.42	143.67
1 HAD Milling(7) - 1 HAD mouture(7)	143.30	220.89	259.41	213.48	192.90	233.32	215.69
1 SW(2)	145.75	129.98	127.13	155.43	149.18	142.57	146.24
OATS - AVOINE							
2 heavy(7) - 2 lourde(7)	103.15	98.45	100.50	92.08	106.34	92.08	99.86
BARLEY - ORGE							
2 feed(1) - 2 fourragère(1)	94.77	94.62	95.07	94.61	95.99	91.40	92.78
2 feed(3) - 2 fourragère(3)	114.26	110.57	115.06	118.50	119.88	119.88	119.88
3 or better, malting (g.t. 65% Pl.)(7) - 3 ou mieux, qualité brassicole(7)	116.45	127.73	121.71	129.52	133.20	128.60	130.90
RYE - SEIGLE							
2 Rye(7) - 2 Seigle(7)	114.05	149.88	178.73	104.72	106.29	106.29	106.29
CORN - MAÏS							
2 yellow(8) - 2 jaune(8)	83.56	100.25	108.50	89.06	96.85	87.79	92.81
2 yellow(7) - 2 jaune(7)	83.17	99.47	107.87	86.22	94.48	85.63	89.76
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	88.93	106.61	112.16	91.90	98.81	91.14	95.67
2 yellow(6) - 2 jaune(6)	96.58	112.19	120.07	106.93	112.40	107.08	109.84
2 white(4) - 2 blanc(4)	99.22	108.26	115.66	112.20	116.14	110.23	114.00
SOYBEANS - SOYA							
1 yellow(8) - 1 jaune(8)	209.65	240.18	248.63	200.04	211.28	199.15	205.47
1 yellow(4) - 1 jaune(4)	212.96	245.15	253.47	201.09	212.47	200.07	206.82
1 yellow(6) - 1 jaune(6)	224.08	252.98	261.62	219.34	228.55	218.44	224.14
1 yellow(7) - 1 jaune(7)	208.71	238.53	246.92	192.90	206.32	193.09	202.09
SORGHUM - SORGHO							
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	81.79	96.96	102.33	86.08	91.31	85.36	88.54
2 yellow(5) - 2 jaune(5)	93.82	108.30	115.17	102.02	103.88	101.02	102.91
Exchange rate(9) - Taux du change(9)	1.26	1.35	1.36	1.40	..	..	1.41

(1) Basis in store Duluth. - En entrepôt à Duluth.

(2) Basis track side Portland. - En entrepôt en wagons à Portland.

(3) Basis f.o.b. Portland. - En entrepôt f.a.b. à Portland.

(4) Basis track side Kansas City. - En entrepôt en wagons à Kansas City.

(5) Basis track side Texas Gulf. - En entrepôt en wagons à Texas Gulf.

(6) Basis barge Louisiana Gulf. - En entrepôt en chalands à Louisiana Gulf.

(7) Basis in store Minneapolis. - En entrepôt à Minneapolis.

(8) Bids to farmers, N.C. Illinois. - Vente à l'enchère aux cultivateurs N.C. Illinois.

(9) Bank of Canada, average noon spot rate, U.S.\$ expressed in Canadian funds - Taux immédiat moyen à midi de la Banque du Canada, \$É.-U. exprimé en monnaie canadienne.

Abbreviations - Abréviations:

DNS - (Dark Northern Spring - Blé foncé de printemps du nord).

HRW - (Hard Red Winter - Blé vitreux roux d'hiver).

SRW - (Soft Red Winter - Blé tendre roux d'hiver).

HAD - (Hard Amber Durum - Blé dur ambre).

SW - (Soft White Winter - Blé tendre blanc d'hiver).

TABLE 22. Futures Settlement(1) Prices of Grains, by Delivery Month, March 1995

TABLEAU 22. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, mars 1995

	Monthly high(2)	Monthly low(2)	Average settlement	Total monthly volume	Open interest- end of month(3)
	Maximum du mois(2)	Minimum du mois(2)	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours- fin du mois(3)
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE - COTES DE VENTE DU MARCHÉ A WINNIPEG					
WHEAT - BLÉ					
March - Mars	157.30	151.40	154.30	30.22	..
May - Mai	157.50	149.50	153.80	57.36	59.90
July - Juillet	154.50	148.70	152.10	16.46	50.80
October - Octobre	146.00	137.30	141.60	33.26	41.42
December - Décembre	144.00	137.50	141.20	27.38	45.74
OATS - AVOINE					
March - Mars	116.50	107.40	109.70	1.96	..
May - Mai	119.00	108.00	112.30	25.32	5.26
July - Juillet	117.80	110.00	112.70	39.44	22.48
October - Octobre	121.00	114.00	117.00	44.34	35.48
BARLEY - ORGE					
March - Mars	104.00	94.90	98.50	10.52	..
May - Mai	104.50	92.50	99.00	39.98	18.86
July - Juillet	102.90	94.50	98.90	11.54	9.16
September - Septembre	95.00	86.00	90.70	0.20	0.50
WESTERN - DE L'OUEST					
May - Mai	139.50	124.10	132.30	184.44	83.96
August - Août	131.00	118.00	123.60	63.14	69.22
November - Novembre	126.50	113.90	120.50	80.86	43.50
February - Février	128.00	117.00	122.50	2.10	2.20
RYE - SEIGLE					
March - Mars	118.00	118.00	118.00	0.10	..
May - Mai	120.00	110.00	114.60	0.10	0.40
FLAXSEED - LIN					
March - Mars	354.50	327.90	338.60	15.66	..
May - Mai	348.50	328.40	339.10	71.06	27.92
July - Juillet	346.00	331.00	338.70	83.20	34.38
October - Octobre	341.00	329.00	335.60	25.82	27.72
December - Décembre	340.00	327.30	331.20	17.78	43.38
CANOLA-RAPESEED - GRAINE DE COLZA					
March - Mars	475.50	451.20	459.50	91.36	..
June - Juin	483.00	442.60	465.20	883.96	265.34
August - Août	459.50	426.00	445.40	75.04	52.80
September - Septembre	426.90	407.00	419.40	51.36	31.58
November - Novembre	425.50	406.20	416.50	572.48	240.48
MINNEAPOLIS GRAIN EXCHANGE					
SPRING WHEAT - BLÉ DE PRINTEMPS					
March - Mars	128.14	123.92	126.86	148.87	..
May - Mai	130.44	126.95	128.44	4,966.87	1,117.61
July - Juillet	130.07	126.77	128.49	1,211.42	369.59
September - Septembre	129.06	123.73	126.40	610.36	242.03

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 22. Future Settlement(1) Prices, by Delivery Month, March 1995- Concluded

TABLEAU 22. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, mars 1995- fin

	Monthly high(2)	Monthly low(2)	Average settlement	Total monthly volume	Open interest-end of month(3)
	Maximum du mois(2)	Minimum du mois(2)	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours-fin du mois(3)
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
CHICAGO BOARD OF TRADE					
WHEAT - BLÉ					
March-Mars	134.94	126.31	129.55	2,167.17	..
May - Mai	131.91	125.48	128.18	17,777.33	2,550.23
July - Juillet	126.67	119.88	123.52	17,016.25	20,407.17
September - Septembre	128.51	121.71	125.38	1,668.18	565.81
December - Décembre	132.64	125.39	129.49	1,032.56	388.37
OATS - AVOINE					
March-Mars	83.65	80.08	80.82	89.53	..
May - Mai	87.70	82.84	84.55	1,324.07	530.44
July - Juillet	90.94	85.75	87.71	443.00	360.80
September - Septembre	93.53	88.83	90.51	34.93	31.08
CORN - MAÏS					
March-Mars	95.37	91.92	94.20	7,825.71	..
May - Mai	98.42	94.68	96.90	55,457.56	12,937.69
July - Juillet	100.68	96.75	99.27	26,050.78	14,371.33
September - Septembre	102.06	98.62	100.89	6,287.93	..
December - Décembre	103.34	100.29	102.31	26,493.52	11,976.90
SOYBEANS - GRAINE DE SOYA					
March - Mars	212.93	129.98	203.27	9,030.56	..
May - Mai	215.69	185.46	210.58	51,240.35	5,212.87
July - Juillet	219.91	137.51	212.47	28,492.23	6,692.44
August - Août	221.66	212.01	217.18	1,699.20	1,002.21
September - Septembre	222.21	212.65	217.93	1,234.63	559.55
November - Novembre	224.87	215.32	220.76	11,838.08	3,992.25
SOYBEAN MEAL - TOURTEAUX DE SOYA					
	dollars per ton - dollars par tonne			tons - '000 - tonnes	
March - Mars	165.50	151.60	158.35	..	..
May - Mai	169.60	155.90	163.40	..	..
July - Juillet	174.20	160.50	167.90	..	..
August - Août	175.80	162.50	169.74	..	..
September - Septembre	177.80	163.00	171.58	..	..
October - Octobre	179.00	166.10	173.22	..	..
SOYBEAN OIL - HUILE DE SOYA					
	dollars per cwt. - dollars par cwt.			pounds - '000 - livres	
March - Mars	29.12	26.12	28.21	..	..
May - Mai	27.82	25.64	26.75	..	..
July - Juillet	27.26	25.29	26.31	..	..
August - Août	26.95	25.05	26.07	..	..
September - Septembre	26.70	15.05	25.51	..	..
October - Octobre	26.48	24.98	25.77	..	..
KANSAS CITY BOARD OF TRADE					
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
WHEAT - BLÉ					
March-Mars	141.46	128.14	136.13	..	..
May - Mai	131.73	125.94	129.02	..	..
July - Juillet	128.69	122.45	125.68	..	..
September - Septembre	132.28	123.64	127.33	..	..
December - Décembre	132.28	126.40	129.25	..	..

(1) American prices quoted in \$U.S. - Prix des É.-U. cotés aux \$É.-U.

(2) High and low prices represent trades anytime during the month at Winnipeg and settlement prices at the US exchanges. - Prix des échanges effectués au cours du mois à Winnipeg et prix des liquidations aux É.-U.

(3) Now represents the open interest on the last trading day of the month. - Intérêt en cours le dernier jour d'échange du mois.

Note: Starting in March 1994, the Winnipeg monthly maximum and minimum prices represent the maximum and minimum of trades made anytime during the month. Previously, these prices were the maximum and minimum at settlement. The Winnipeg monthly open interest also now corresponds to the open interest on the last trading day of the month.

Nota: À compter de mars 1994, les prix maximum et minimum du mois à Winnipeg correspondent aux prix maximum et minimum à n'importe quel moment du mois. Auparavant, ces valeurs représentaient les prix maximum et minimum de règlement. En outre, l'intérêt en cours mensuel à Winnipeg correspond dorénavant à l'intérêt en cours à la dernière séance boursière du mois.

SPECIALTY CROPS - CULTURES SPÉCIALES

TABLE 23. Selected Specialty Crop Data, Canada, by Crop Year

TABLEAU 23. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole

		Average 1988-89 1992-93	Total	August - March Août - mars		
		Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95p
Dried Beans - Fèves sèches						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	55 135.6	63.7 157.4	80.7 199.4	80.7 199.4	79.5 196.4
Yield - Rendement	kg/ha cwt/ac - cwt/ac	1220 11.1	1,150.0 10.3	1,600.0 14.5	1,600.0 14.5	1,150.0 11.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		75.8	73.2	129.1	129.1	91.1
Imports(1) - Importations(1)		13.0	16.4	15.3	8.1	9.1
Exports(1) - Exportations(1)		91.7	80.4	110.0	76.7	82.9
Canary Seed - Alpiste des canaries						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	106.3 262.6	92.3 228.0	123.4 305.0	123.4 305.0	204.3 505.0
Yield - Rendement	kg/ha lbs/ac	1,072.0 957.6	1,340.0 1,200.0	1,040.0 924.0	1,040.0 924.0	1,180.0 1,050.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		114.4	124.1	127.8	127.8	240.4
Imports(1) - Importations(1)		0.2	0.4	0.3	0.1	0.1
Exports(1) - Exportations(1)		81.7	94.2	112.0	90.2	107.5
Dried Peas including Chickpeas - Pois secs incluant pois chiches						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	200.3 495.1	259.0 640.0	467.4 1,155.0	467.4 1,155.0	683.9 1,690.0
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	1,780.0 26.4	1,950.0 29.0	2,080.0 30.9	2,080.0 30.9	2,110.0 31.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		346.5	504.8	970.2	970.2	1,441.0
Imports(1) - Importations(1)		9.8	9.9	9.6	4.8	6.4
Exports(1) - Exportations(1)		231.1	339.5	694.5	498.7	617.5
Buckwheat - Sarrasin						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	23.8 58.9	17.2 42.5	9.1 22.4	9.1 22.4	10.7 26.5
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	860.0 16.4	630.0 11.6	790.0 14.9	790.0 14.9	1,160.0 21.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		21.3	10.8	7.2	7.2	12.4
Imports(1) - Importations(1)		0.7	1.7	1.6	1.2	0.7
Exports(1) - Exportations(1)		14.8	9.7	2.9	2.6	6.3

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 23. Selected Specialty Crop Data, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 23. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole - fin

		Average 1988-89 1992-93	Total		August - March Août - mars	
		Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95p
Mustard Seed - Graines de moutarde						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	163.9 405.0	110.2 272.0	186.2 460.0	186.2 460.0	323.6 800.0
Yield - Rendement	kg/ha lbs/ac	968.0 865.0	1,210.0 1,081.0	1,160.0 1,035.0	1,160.0 1,035.0	990.0 880.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		155.2	133.3	215.9	215.9	319.3
Imports(1) - Importations(1)		0.7	0.4	0.3	0.2	0.3
Exports(1) - Exportations(1)		119.1	134.8	208.2	140.0	94.9
Sunflower Seed - Graines de tournesol						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	58.2 143.7	51.0 126.0	76.9 190.0	76.9 190.0	83.0 205.0
Yield - Rendement	kg/ha lbs/ac	1,422.0 1,269.8	1,270.0 1,135.0	1,020.0 911.0	1,020.0 911.0	1,410.0 1,260.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		85.3	64.8	78.5	78.5	117.0
Imports(1) - Importations(1)		20.6	18.2	13.4	11.2	10.9
Exports(1) - Exportations(1)		39.9	57.0	44.4	38.3	33.7
Lentils - Lentilles						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	175.5 433.7	267.1 660.0	327.8 810.0	327.8 810.0	386.4 955.0
Yield - Rendement	kg/ha lbs/ac	1,142.0 1,018.0	1,310.0 1,166.0	1,060.0 949.0	1,060.0 949.0	1,170.0 1,040.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		212.0	349.0	348.7	348.7	450.4
Imports(1) - Importations(1)		3.8	2.1	2.6	1.8	2.2
Exports(1) - Exportations(1)		160.7	279.8	217.6	141.5	187.8

(1) Statistics Canada, International Trade Division.

(1) Statistique Canada, Division du commerce international.

EXPORTS OF SPECIALTY CROPS - EXPORTATIONS DE CULTURES SPÉCIALES

TABLE 24. Exports of Dried Peas including Chickpeas and Sunflower Seed, by Country of Final Destination

TABLEAU 24. Exportations de pois secs incluant pois chiches et de graines de tournesol, selon le pays de destination finale

	Average 1988-89 1992-93	Total	August - March Août - mars			March 1995
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95	Mars 1995
metric tonnes - tonnes métriques						
Dried Peas including Chickpeas - Pois secs incluant pois chiches						
Belgium - Belgique	52,160	69,129	132,740	99,002	152,040	10,980
Italy - Italie	364	883	2,754	2,215	4,386	317
Netherlands - Pays-Bas	29,837	57,146	43,127	28,343	26,585	-
Spain - Espagne	24,095	95,557	263,054	200,622	166,403	-
United Kingdom - Royaume-Uni	6,103	2,895	9,068	8,146	2,306	187
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	129,696	237,081	493,806	369,632	407,972	11,590
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	720	885	441	441	126	-
Iran	1,307	1,533	1,693	1,693	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	4,824	3,113	5,332	3,974	40,145	223
Mozambique	2,905	3,800	3,628	3,628	81	-
South Africa - Afrique du Sud	1,777	4,446	4,572	3,339	6,263	992
Africa(1) - Total - Afrique(1)	9,289	9,219	12,959	11,604	21,134	2,747
India - Inde	6,643	9,655	47,699	46,801	4,879	448
Japan - Japon	9,852	10,904	12,413	9,052	5,770	1,137
Malaysia - Malaisie	726	985	1,350	808	2,203	364
Philippines - Philippines	585	811	853	717	2,633	936
Taiwan	2,856	2,967	3,052	2,358	5,933	633
Thailand - Thaïlande	353	789	994	675	380	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	22,338	27,323	72,091	65,532	42,910	3,685
Oceania(1) - Total - Océanie	280	64	57	21	594	18
Colombia - Colombie	26,373	20,994	10,205	7,074	22,925	2,954
Ecuador - Équateur	684	2,689	5,533	2,951	2,502	-
Peru - Pérou	935	2,597	805	272	2,302	893
Venezuela	9,572	9,447	8,347	6,388	9,385	894
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	38,930	37,749	28,471	18,487	53,873	5,397
Mexico - Mexique	1,759	1,544	1,130	824	2,791	184
Trinidad and Tobago - Trinidad et Tobago	3,655	1,857	6,006	2,845	2,964	941
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	10,725	5,262	63,538	16,016	31,355	1,230
United States - États-Unis	14,335	18,835	17,792	12,983	19,436	6,058
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	14,335	18,835	17,792	12,983	19,436	6,058
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	231,137	339,531	694,487	498,690	617,545	30,948
Sunflower Seed - Graine de tournesol						
Germany - Allemagne	435	689	15,820	15,470	559	93
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1,254	1,174	16,219	15,821	7,122	184
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	395	1,778	904	862	854	19
Japan - Japon	42	208	18	-	344	20
Africa(1) - Total - Afrique(1)	-	-	-	-	20	20
Asia(1) - Total - Asie(1)	80	208	18	-	428	63
Oceania(1) - Total - Océanie	..	-	18	18	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	382	90	99	20	193	37
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	153	166	49	13	171	40
United States - États-Unis	37,588	53,538	27,052	21,575	24,904	3,851
North America(1) - Total - Amérique de Nord(1)	37,588	53,538	27,052	21,575	24,904	3,851
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	39,852	56,954	44,359	38,309	33,692	4,214

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 24. Exports of Lentils and Buckwheat, by Country of Final Destination - Continued

TABLEAU 24. Exportations de lentilles et de sarrasin, selon le pays de destination finale - suite

	Average		Total	August - March		March 1995
	1988-89	1992-93		Août - mars		
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95	Mars 1995
metric tonnes - tonnes métriques						
Lentils - Lentilles						
Belgium - Belgique	16,187	50,889	24,854	13,871	8,152	670
France	8,049	17,654	11,509	10,567	17,915	574
Germany - Allemagne	10,768	18,431	8,120	6,017	7,902	767
Greece - Grèce	7,464	8,255	7,361	6,623	6,823	737
Italy - Italie	9,740	11,821	8,814	8,254	14,791	377
Netherlands - Pays-Bas	6,505	21,085	21,309	11,540	1,533	106
Spain - Espagne	16,659	33,109	32,448	17,713	21,528	1,173
Sweden - Suède	614	1,484	1,466	538	105	-
United Kingdom - Royaume-Uni	1,192	1,472	1,095	819	965	42
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	77,414	164,402	117,997	76,783	80,038	4,467
Bulgaria - Bulgarie	801	4,004	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	3,130	8,568	476	352	934	618
Israel - Israël	903	1,975	653	633	3,270	-
Lebanon - Liban	418	1,734	82	82	2,625	433
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	4,014	5,268	3,395	1,316	16,202	1,297
Mauritius - Maurice	305	1,263	1,312	859	550	93
Morocco - Maroc	711	3,556	2,757	2,695	1,636	384
Mozambique	3,036	4,344	-	-	42	21
Africa(1) - Total - Afrique(1)	19,490	32,684	26,317	23,341	22,722	551
Asia(1) - Total - Asie(1)	245	82	146	144	691	-
Oceania(1) - Total - Océanie	500	461	638	490	337	63
Brazil - Brésil	2,630	4,379	4,773	2,138	5,159	414
Colombia - Colombie	26,541	25,203	18,667	9,662	27,047	6,977
Ecuador - Équateur	3,076	5,939	8,222	5,127	4,104	448
Peru - Pérou	6,325	8,793	7,667	2,881	4,881	661
Venezuela	6,098	9,140	10,421	7,610	5,485	64
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	46,802	57,182	57,191	30,446	54,052	9,969
Costa Rica	204	568	523	408	126	-
Mexico - Mexique	2,812	3,891	2,751	1,853	5,631	401
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	6,067	7,795	9,419	6,830	9,625	584
United States - États-Unis	3,068	3,336	2,092	1,843	3,195	321
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	3,068	3,336	2,092	1,843	3,195	321
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	160,730	279,778	217,571	141,545	187,796	17,870
Buckwheat - Sarrasin						
Belgium - Belgique	306	1,004	-	-	-	-
Germany - Allemagne	13	19	53	24	34	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	820	1,280	186	145	136	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	95	458	-	-	-	-
Japan - Japon	12,172	7,142	2,109	2,109	5,449	581
Asia(1) - Total - Asie(1)	12,176	7,142	2,109	2,109	5,449	581
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	-	-	21	21	8	8
United States - États-Unis	1,719	863	561	367	675	44
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1,719	863	561	367	675	44
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	14,810	9,743	2,877	2,642	6,268	633

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 24. Exports of Mustard Seed and Canary Seed, by Country of Final Destination - Continued

TABLEAU 24. Exportations de graines de moutarde et d'alpistes des Canaries, selon le pays de destination finale - suite

	Average	Total		August - March		March
	1988-89			Août - mars		1995
	1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95	Mars
	Moyenne					Mars
	1988-89	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95	1995
	1992-93					
metric tonnes - tonnes métriques						
Mustard Seed - Graines de moutarde						
Belgium - Belgique	17,322	15,574	27,468	16,198	10,960	-
Denmark - Danemark	79	274	328	257	207	14
France	1,963	2,357	3,009	2,255	3,906	173
Germany - Allemagne	7,273	9,302	13,327	7,283	5,612	55
Netherlands - Pays-Bas	6,752	7,568	11,484	3,406	6,726	-
Switzerland - Suisse	3,919	5,038	11,240	5,489	10,579	-
United Kingdom - Royaume-Uni	1,072	714	493	335	345	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	39,078	41,347	68,932	36,145	39,306	441
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	84	-	-	-	-	-
United Arab Emirates - Émirats arabes unis	210	435	454	371	637	142
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	345	601	771	467	828	148
Africa(1) - Total - Afrique(1)	205	487	118	98	133	41
Bangladesh	14,739	20,970	54,990	45,790	-	-
Japan - Japon	9,849	12,510	10,029	6,485	6,416	566
Korea South - Corée du Sud	1,376	1,614	1,510	764	1,257	297
Asia(1) - Total - Asie(1)	26,519	35,895	80,940	67,327	7,924	977
Oceania(1) - Total - Océanie	232	206	559	363	256	46
Brazil - Brésil	250	505	382	222	326	41
Colombia - Colombie	155	558	99	79	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	989	2,440	1,269	668	891	81
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	201	150	159	141	292	36
United States - États-Unis	51,495	53,712	55,449	34,798	45,227	4,911
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	51,495	53,712	55,449	34,798	45,227	4,911
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	119,148	134,838	208,197	140,007	94,857	6,681
Canary Seed - Alpistes des Canaries						
Belgium - Belgique	14,336	16,347	29,158	22,273	18,292	146
Germany - Allemagne	4,490	5,665	3,005	2,825	2,776	-
Greece - Grèce	1,594	1,985	1,121	1,100	1,061	64
Italy - Italie	2,551	1,727	8,059	6,753	6,942	348
Netherlands - Pays-Bas	7,388	8,207	14,348	14,348	8,706	313
Spain - Espagne	8,392	9,511	8,345	7,774	5,859	1,051
United Kingdom - Royaume-Uni	5,168	3,511	2,540	2,422	1,474	84
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	47,258	50,477	68,673	59,363	49,791	2,616
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	99	20	40	40	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	464	854	487	487	1,750	83
Africa(1) - Total - Afrique(1)	222	-	60	60	364	13
Japan - Japon	2,697	3,141	2,012	1,555	1,612	184
Taiwan - Taiwan	1,098	1,250	1,010	623	1,038	167
Asia(1) - Total - Asie(1)	4,401	4,947	3,440	2,541	4,348	412
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	337	719	1,152	751	3,205	427
Chile - Chili	593	985	1,084	883	1,578	319
Colombia - Colombie	1,000	1,419	290	64	2,863	-
Venezuela	2,327	3,176	1,928	1,741	1,402	149
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	5,983	6,609	3,893	3,238	20,804	1,526
Mexico - Mexique	8,943	17,267	20,072	14,017	12,852	1,137
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	9,607	17,577	20,530	14,383	13,459	1,210
United States - États-Unis	13,323	12,998	13,764	9,312	13,776	1,363
North America(1) - Total - Amérique de Nord(1)	13,323	12,998	13,764	9,312	13,776	1,363
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	81,694	94,201	112,039	90,175	107,497	7,650

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 24. Exports Dried Beans, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 24. Exportations de fèves sèches, selon le pays de destination finale - fin

	Average	Total	August - March			March
	1988-89		Août - mars			
	1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95	1995
	Moyenne					Mars
	1988-89	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95	1995
	1992-93					
metric tonnes - tonnes métriques						
Dried Beans - Fèves sèches						
Belgium - Belgique	2,100	2,459	1,303	524	141	-
France	637	997	4,252	3,603	246	-
Germany - Allemagne	2,892	2,243	3,997	3,393	2,750	232
Italy - Italie	3,704	3,384	7,202	6,295	5,662	581
Netherlands - Pays-Bas	4,622	1,906	5,629	5,418	1,019	192
Spain - Espagne	1,077	2,344	1,925	1,677	2,992	-
United Kingdom - Royaume-Uni	33,314	24,322	35,763	19,865	18,082	2,389
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	51,217	40,765	62,770	43,223	33,133	3,454
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	287	71	246	150	329	64
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,546	271	704	666	3,885	549
Mozambique	1,702	3,301	72	72	3,340	2,100
South Africa - Afrique du Sud	726	3,386	7	-	963	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	6,632	10,025	3,946	331	9,473	2,180
Asia(1) - Total - Asie(1)	2,859	2,956	5,718	4,445	3,195	303
Australia - Australie	1,857	1,885	2,471	909	516	262
Oceania(1) - Total - Océanie	2,372	2,538	3,782	2,126	2,443	262
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	4,282	1,398	3,111	1,066	6,786	356
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	10,314	3,093	5,988	4,622	531	109
United States - États-Unis	12,193	19,249	23,779	20,116	23,115	1,253
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	12,193	19,249	23,779	20,116	23,115	1,253
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	91,702	80,366	110,044	76,745	82,890	8,530

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

SOURCE: Statistics Canada, International Trade Division.

SOURCE: Statistique Canada, Division du commerce international.

✓ **Identify
Emerging Trends**

✓ **Define New
Markets**

✓ **Pinpoint Profit
Opportunities**

✓ **Dégagez les
nouvelles tendances**

✓ **Définissez les
nouveaux marchés**

✓ **Déterminez les
possibilités de profit**

To safeguard your place in tomorrow's marketplace, you have to be able to anticipate trends today. To do that, you're going to need some insight into the purchasing trends in the Canadian marketplace.

With a complete profile of Canadian consumers, plus an indepth analysis of Canadian industries, the *Market Research Handbook* gives you the most thorough coverage of purchasing trends. This valued bestseller can lead you to new markets by giving you details on:

- ▶ how much money Canadians are earning and what they're spending on cars, rent, home entertainment and household appliances;
 - ▶ the level of sales in retail chain and department stores;
 - ▶ what goods are being traded between Canada, U.S., and other countries;
 - ▶ census data such as: age/sex, schooling, households, unemployment, interprovincial and international migration
- ...and much, much more!

With over 600 pages, the *Handbook* includes more than 200 statistical tables that give you instant access to provincial and national market data. Featured are important economic indicators such as the **Gross Domestic Product**, **Labour Force Productivity**, **Private and Public Investment** and the **Consumer Price Index**.

Order your copy of the *Market Research Handbook* (Catalogue #63-2240XPB) today for only \$110 in Canada plus \$7.70 GST, US\$132 in the United States, and US\$154 in other countries.

CALL TOLL-FREE 1-800-267-6677 OR FAX (613)951-1584 and use your VISA or MasterCard. **OR MAIL** your order to: Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Office listed in this publication.



Pour maintenir votre place sur le marché de demain, vous devez être en mesure de prévoir les tendances aujourd'hui. Pour ce faire, vous devrez comprendre les habitudes d'achat sur le marché canadien.

Renfermant un profil complet des consommateurs canadiens ainsi qu'une analyse approfondie des industries canadiennes, le *Recueil statistique des études de marché* brosse un tableau exhaustif des habitudes d'achat. Ce précieux best-seller peut vous faire découvrir de nouveaux marchés en vous fournissant les détails suivants :

- ▶ les revenus des Canadiens et leurs dépenses pour la voiture, le loyer, les appareils de divertissement et les appareils ménagers;
 - ▶ le niveau des ventes dans les magasins de détail à succursales et les grands magasins;
 - ▶ les biens échangés entre le Canada, les É.-U. et d'autres pays;
 - ▶ les données du recensement telles que l'âge, le sexe, le niveau de scolarité, les ménages, le chômage, la migration interprovinciale et internationale
- ...et bien plus encore!

Le *Recueil*, contenant plus de 600 pages et au delà de 200 tableaux statistiques, vous permettra d'accéder instantanément aux données provinciales et nationales sur le marché. Il traite d'indicateurs économiques importants tels que le **produit intérieur brut**, la **productivité de la population active**, les **investissements privés et publics** et l'**Indice des prix à la consommation**.

Procurez-vous votre exemplaire du *Recueil statistique des études de marché* (n° 63-2240XPB au catalogue) dès aujourd'hui pour seulement 110 \$ au Canada plus 7,70 \$ de TPS, 132 \$ US aux États-Unis et 154 \$ US dans les autres pays. Commandez votre exemplaire **PAR TÉLÉPHONE EN COMPOSANT SANS FRAIS** le 1-800-267-6677 **OU PAR TÉLÉCOPIEUR** au (613) 951-1584 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard, **OU PAR LA POSTE** à l'adresse suivante : Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le bureau régional de Statistique Canada le plus près dont la liste figure dans la présente publication.



ORDER FORM

Statistics Canada

MAIL TO:

PHONE:

FAX TO:

METHOD OF PAYMENT:



Marketing Division
Publication Sales
Statistics Canada
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0T6

(Please print)



1-800-267-6677

Charge to VISA or MasterCard. Outside Canada and the U.S. call (613) 951-7277. Please do not send confirmation.



(613) 951-1584

VISA, MasterCard and Purchase Orders only. Please do not send confirmation. A fax will be treated as an original order.

(Check only one)

Please charge my: VISA MasterCard

Card Number

Signature

Expiry Date

Payment enclosed \$

Please make cheque or money order payable to the Receiver General for Canada - Publications.

Purchase Order Number

(Please enclose)

Authorized Signature

Company

Department

Attention

Title

Address

City

Province

Postal Code

Phone

Fax

Please ensure that all information is completed.

Catalogue Number	Title	Date of Issue or Indicate an "S" for subscriptions	Annual Subscription or Book Price			Quantity	Total \$
			Canada \$	United States US\$	Other Countries US\$		

▶ Note: Catalogue prices for U.S. and other countries are shown in US dollars.

▶ GST Registration # R121491807

▶ Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada - Publications.

SUBTOTAL	
DISCOUNT (if applicable)	
GST (7%) (Canadian clients only)	
GRAND TOTAL	

▶ Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST. Foreign clients pay total amount in US funds drawn on a US bank. Prices for US and foreign clients are shown in US dollars.

PF 093238

THANK YOU FOR YOUR ORDER!



BON

Statistique Ca

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA



1010191212

COMMANDE

ENVOYEZ À :	COMPOSEZ :	TÉLÉCOPIEZ AU :	MODALITÉS DE PAIEMENT :
 Division du marketing Vente des publications Statistique Canada Ottawa (Ontario) Canada K1A 0T6 (Veuillez écrire en caractères d'imprimerie.)	 1-800-267-6677 Faites débiter votre compte VISA ou MasterCard. De l'extérieur du Canada et des États-Unis, composez le (613) 951-7277. Veuillez ne pas envoyer de confirmation.	 (613) 951-1584 VISA, MasterCard et bon de commande seulement. Veuillez ne pas envoyer de confirmation; le bon télécopié tient lieu de commande originale.	(Cochez une seule case) <input type="checkbox"/> Veuillez débiter mon compte <input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> MasterCard N° de carte : _____ Signature _____ Date d'expiration _____
Compagnie _____ Service _____ À l'attention de _____ Fonction _____ Adresse _____ Ville _____ Province _____ Code postal _____ Téléphone _____ Télécopieur _____ Veuillez vous assurer de remplir le bon au complet.			<input type="checkbox"/> Paiement inclus _____ \$ Veuillez faire parvenir votre chèque ou mandat-poste à l'ordre du Releveur général du Canada - Publications. <input type="checkbox"/> N° du bon de commande _____ (Veuillez joindre le bon) Signature de la personne autorisée _____

Numéro au catalogue	Titre	Édition demandée ou Inscrire "A" pour les abonnements	Abonnement annuel ou prix de la publication			Quantité	Total \$
			Canada \$	États-Unis \$ US	Autres pays \$ US		
▶ Veuillez noter que les prix au catalogue pour les É.-U. et les autres pays sont donnés en dollars américains.						TOTAL	
▶ TPS N° R121491807						RÉDUCTION (S'il y a lieu)	
▶ Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du Releveur général du Canada - Publications.						TPS (7 %) (Clients canadiens seulement)	
▶ Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent la TPS de 7 %. Les clients à l'étranger paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.						TOTAL GÉNÉRAL	

PF 093238

MERCI DE VOTRE COMMANDE!

CANADA A PORTRAIT

A CELEBRATION
OF OUR GREAT NATION

UN PORTRAIT DU CANADA

POUR CÉLÉBRER LA
GRANDEUR DE NOTRE PAYS

Canada challenges the imagination. Imagine a country where Newfoundlanders live closer to Africans than they do to fellow Canadians in British Columbia. Or a country with an island that has a glacier bigger than Ireland. Imagine a country with two million lakes, and the world's longest coastline – but that shares a border with only one nation.

Statistics Canada has created the 54th edition of **Canada: A Portrait** as a celebration of our great nation. Drawn from Statistics Canada's rich palette of national data, it paints a picture of where we are socially, economically, culturally and politically.

Over 60 unique and beautiful photographs combined with lively text, provide a close-up look at the Canada of today.

Experience this land's remarkable natural regions and diverse human landscape through six chapters entitled: **This Land, The People, The Society, Arts and Leisure, The Economy, and Canada in the World.**

Eminent Canadians such as astronaut Roberta Bondar, former hockey star Jean Béliveau, and writer W.O. Mitchell have contributed their personal visions of Canada.

Canada: A Portrait is a beautiful illustration of the Canada of today.

Presented in a 30 cm X 23 cm (12 1/4" X 9") format, prestige hardcover, with over 200 pages, **Canada: A Portrait** (Catalogue No. 11-403E) is available in Canada for \$38.00 plus GST, US \$41.95 in the United States, and US \$48.95 in other countries.

To order write **Statistics Canada, Publications Sales, Ottawa, Ontario, K1A 0T6** or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication. For faster ordering call toll-free **1-800-267-6677** and use your VISA and MasterCard or fax your order to **(613) 951-1584**.

Le Canada est un pays qui défie l'imagination. Imaginez un pays où les Terre-Neuviens vivent plus près des Africains que de leurs compatriotes de la Colombie-Britannique. Un pays où se trouve une île sur laquelle s'étend un glacier plus grand que l'Irlande. Imaginez un pays qui compte 2 millions de lacs et le plus long littoral du monde, et pourtant un seul voisin.

Statistique Canada a créé la 54^e édition d'**Un portrait du Canada** pour célébrer la grandeur de notre pays. C'est à partir du riche éventail de données nationales de Statistique Canada que l'on a brossé ce tableau de notre situation sociale, économique, culturelle et politique.

Plus de 60 magnifiques photos, mariées à un texte vivant, offrent une vision claire et détaillée de ce qu'est le Canada d'aujourd'hui.

Découvrez les splendides régions naturelles de ce pays, de même que son paysage humain des plus diversifiés, à travers six chapitres intitulés :

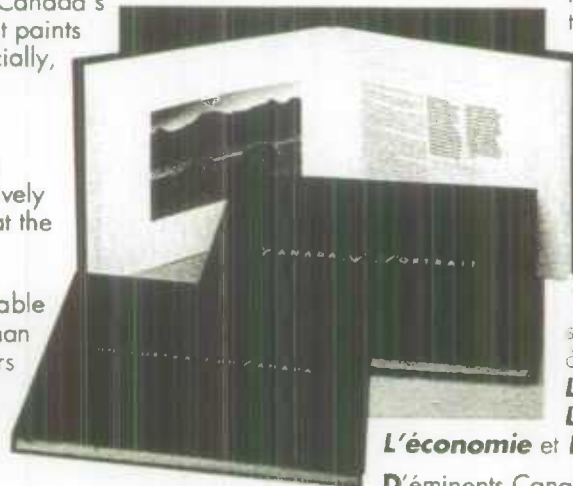
Le territoire, La population, La société, Les arts et les loisirs, L'économie et Le Canada dans le monde.

D'éminents Canadiens, tels Roberta Bondar, astronaute, Jean Béliveau, ancienne vedette de hockey, et W.O. Mitchell, écrivain, y font part de leur vision personnelle du Canada.

Un portrait du Canada... un magnifique ouvrage de collection qui décrit admirablement bien le Canada d'aujourd'hui.

Présenté dans un format de 30 cm sur 23 cm (12,25 po X 9 po), dans une couverture rigide de luxe et en plus de 200 pages, **Un portrait du Canada** (N^o 11-403F au catalogue) coûte 38 \$ plus TPS au Canada, 41,95 \$ US aux États-Unis et 48,95 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à **Statistique Canada, Vente des publications, Ottawa (Ontario), K1A 0T6** ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus proche. La liste figure dans la publication. Pour commander plus rapidement, composez sans frais le **1-800-267-6677** et utilisez votre carte VISA ou MasterCard ou télécopiez votre commande au **(613) 951-1584**.



*Don't let the changing world
take you by surprise!*

*Ne soyez pas dépassé
par les événements!*



An aging population. Lone-parent families. A diverse labour force. Do you know how today's social changes will affect your future ... your organization ... and your family?

Keep pace with the dramatic shifts in Canada's evolving social fabric with Statistic Canada's best-selling quarterly, *Canadian Social Trends*. With vast and varied reports on major changes in key social issues and trends, this periodical incorporates findings from over 50 national surveys.

Written by some of Canada's leading-edge social analysts, *Canadian Social Trends* combines painstaking research with dynamic prose on topics like ethnic diversity, low-income families, time-crunch stress, violent crime and much more — all in a colourful, easy-to-read, magazine format.

A lasting record of changing times!

Join the thousands of business and policy analysts, social-science professionals, and academics who trust *Canadian Social Trends* to demystify the causes and consequences of change in Canadian society. Don't miss a single issue — subscribe today.

***Canadian Social Trends* (catalogue number 11-0080XPE) is \$34 annually in Canada, US\$41 in the United States and US\$48 in other countries.**



Le vieillissement de la population. Les familles monoparentales. La diversification de la population active. Savez-vous comment les changements sociaux d'aujourd'hui vont se répercuter sur votre avenir, votre organisation, votre famille?

Suivez l'évolution spectaculaire de la société canadienne grâce à *Tendances sociales canadiennes*, une publication trimestrielle de Statistique Canada. Avec des articles vastes et variés sur les principaux changements caractérisant les questions et les tendances sociales principales, cette publication intègre les résultats de plus de 50 enquêtes nationales.

Certains des analystes sociaux les plus reconnus du Canada rédigent des articles dans *Tendances sociales canadiennes*. Ils présentent les résultats de recherches minutieuses dans un style attrayant pour des sujets tels que la diversité ethnique, les familles à faible revenu, le stress dû au manque de temps, le crime et bien d'autres encore dans une revue haute en couleur et de lecture aisée.

Un dossier permanent d'une époque en évolution!

Des milliers d'analystes des entreprises et des politiques, de professionnels des sciences sociales et d'universitaires lisent *Tendances sociales canadiennes* pour identifier les causes et les conséquences de l'évolution de la société canadienne. Ne manquez pas un numéro, abonnez-vous dès aujourd'hui.

L'abonnement annuel à *Tendances sociales canadiennes* (n° 11-0080XPE au catalogue) coûte 34 \$ au Canada, 41 \$ US aux États-Unis et 48 \$ US dans les autres pays.

To order, write to Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

Pour passer votre commande, écrivez à Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au centre de services-conseils de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication.

Vous pouvez aussi envoyer votre commande par télécopieur, au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et donner votre numéro de carte VISA ou MasterCard.